SUPERIOR®

Poêle a granulé

LISA

Français

Le mode d'emploi est partie intégrante du produit.

MANUEL D'INSTALLATION,
D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Cet appareil est le fruit d'une longue expérience et d'une recherche continue, afin d'améliorer sans cesse la sécurité, la fiabilité et les performances de nos produits.
Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations et les conseils utiles pour pouvoir utiliser votre produit en toute sécurité et avec la meilleure efficacité.

DT2010001-00

INDICATIONS IMPORTANTES

DT2010341-05

- Ce mode d'emploi a été rédigé par le constructeur et est partie intégrante du produit. En cas de vente ou de cession du produit, assurez-vous toujours de la présence du mode d'emploi car les informations qu'il contient s'adressent à l'acheteur, et à toutes les personnes qui, à différents titres, concourent à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien du produit.
- Il convient de lire minutieusement les instructions et les informations techniques contenues dans le présent manuel, avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à toute intervention sur le produit.
- Le respect des indications contenues dans le présent mode d'emploi garantit la sécurité des personnes et des biens ; il assure un fonctionnement économique et une plus longue durée de fonctionnement.
- Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des normes d'installation, d'utilisation et d'entretien indiquées dans le mode d'emploi, par des modifications du produit non autorisées ou par des pièces de rechange autres que celles d'origine.
- Le constructeur ne répond en aucun cas des défauts, des vices et des éventuels dommages causés par des modifications ou altérations apportées à l'appareil, y compris la modification de la valeur d'un ou de plusieurs paramètres qui déterminent le fonctionnement de l'appareil. Toutes modifications, y compris la modification des paramètres d'usine, doivent être effectuées exclusivement par un personnel expressément autorisé par la société et selon les valeurs que cette dernière aura établies.
- L'installation et l'utilisation du produit doivent être réalisées conformément aux instructions du fabricant, et dans le respect des normes européennes, nationales et des règlements locaux.
- L'installation, le branchement électrique, la vérification du fonctionnement, l'entretien et les réparations, sont des opérations qui doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié, autorisé et possédant une connaissance adaptée du produit.
- L'installation du produit ne doit pas être effectuée contre des parois en bois ou en matériau inflammable. Pour une bonne installation, il est nécessaire de respecter les points mentionnés dans la section "**DISTANCES DE SÉCURITÉ MINIMALES**".
- Laissez un espace entre l'appareil et l'habillage.
- Avant de terminer l'installation de l'habillage, avec le foyer allumée, vérifiez le bon fonctionnement du foyer, du système de ventilation et le raccordement correct à la conduite des fumées.
- Avant d'installer le produit, il est indispensable de lire tous les modes d'emploi, d'installation du revêtement, du kit de ventilation, et des éventuels autres accessoires qui le composent.
- Contrôlez la planéité du sol où sera installé le produit.
- Lors de la manipulation des pièces en acier du revêtement, il est conseillé d'utiliser des gants propres en coton, en évitant de laisser des empreintes difficiles à enlever lors du premier nettoyage.
- Le montage du produit doit être effectué par au moins deux personnes.
- Ne branchez le produit à granulés au réseau électrique qu'après un raccordement dans les règles de l'art au conduit collecteur.
- La prise du câble électrique doit rester accessible après l'installation du produit.
- Faites fonctionner le produit à granulés uniquement avec des granulés de bois conformes aux normes (voir chapitre "**COMBUSTIBLE**").
- N'utilisez jamais de carburants liquides pour faire fonctionner le produit à granulés ou bien pour attiser la braise existante.
- Prévoyez une ventilation suffisante dans l'environnement d'installation pendant le fonctionnement.
- En cas d'anomalies de fonctionnement, l'alimentation du combustible est interrompue. Ne remettez l'appareil en service qu'après avoir éliminé la cause de l'anomalie.
- L'utilisation du produit doit être suspendue en cas de panne ou de mauvais fonctionnement.
- N'enlevez pas la grille de protection située dans le réservoir de granulés.
- L'éventuelle accumulation de granulés imbrûlés dans le brûleur suite à des absences d'allumage répétées doit être enlevée avant l'allumage.
- Le fonctionnement du produit à granulés peut provoquer un fort réchauffement de la surface, des poignées, du conduit collecteur, et de la vitre. Ne touchez ces parties pendant le fonctionnement qu'avec des vêtements de protection ou des moyens auxiliaires adaptés.
- A cause du développement de chaleur sur la vitre, faites attention qu'aucune personne connaissant pas le fonctionnement du produit ne stationne dans la zone d'installation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) avec déficience physique, sensorielle, mentale, ou avec peu d'expérience et de connaissance du produit à moins de les surveiller ou de les faire instruire sur l'utilisation du produit par la personne responsable de sa sécurité.
- Pendant les phases de fonctionnement et/ou de refroidissement de l'appareil, vous pourriez entendre des petits bruits de craquement, ce qui n'est pas un défaut mais est la conséquence des dilatations thermiques des matériaux utilisés.
- Les images sont proposées dans ce livret à titre indicatif. Elles ne sont donc pas toujours parfaitement conformes au produit proposé.

⚠ **En cas de problèmes ou d'incompréhension du mode d'emploi, contactez votre revendeur.**

⚠ **En cas d'incendie du conduit de cheminée ou autres situations de danger, cessez d'utiliser l'appareil sans ouvrir la porte, éteignez-le, puis prenez toutes les mesures nécessaires pour la sécurité et contactez les autorités compétentes.**

⛔ **Il est interdit de placer des objets non résistants à la chaleur sur le produit ou dans le rayon de sécurité minimum prescrit.**

⛔ **Il est interdit d'ouvrir la porte pendant le fonctionnement, et de faire fonctionner le produit avec une vitre cassée.**

⛔ **Il est interdit d'utiliser l'appareil sans un habillage adéquat.**

Pour les délais, limites et exclusions, consultez le certificat de garantie joint au produit.
Le constructeur, dans le but de poursuivre une politique de développement constant et de renouvellement du produit, peut apporter, sans aucun préavis, les modifications qu'il jugera opportunes.
Ce document appartient a le Constructeur ; il ne peut pas être divulgué totalement ou partiellement à des tiers sans autorisation écrite a le Constructeur. Le Constructeur se réserve les droits légaux.

TABLE DES MATIÈRES

DT2010187-00

Chap.		Titre	Page
1.0		NORMES GÉNÉRALES	4
	1.1	Conduit de cheminée	5
	1.2	Regard pour collecte de suie	5
	1.3	Souche de cheminée	6
	1.4	Prise d'air extérieure	7
	1.5	Environnement de l'installation	7
	1.6	Portée du plancher et d'isolation	8
	1.7	Capacité de chauffage	8
	1.8	Isolants thermiques appropriés	8
	1.9	Conduit de raccordement	9
	1.10	Tubage d'une cheminée existant	10
	1.11	Utilisation d'un conduit de fumées extérieur	11
	1.12	Distances de sécurité minimales	12
	1.13	Prévention des incendies domestiques	13
2.0		CARACTÉRISTIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES	13
	2.1	Caractéristiques	13
	2.2	Données techniques	14
	2.3	Accessoires et dotations	15
	2.4	Dimensions	15
	2.5	Données d'identification du produit	16
3.0		OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES À L'INSTALLATION	16
4.0		INSTALLATION	17
	4.1	Branchement électrique et contrôles	17
	4.2	Installation du thermostat extérieur	18
	4.3	Départ fumée	18
5.0		COMBUSTIBLE	22
	5.1	Chargement des granulés	23
6.0		UTILISATION	23
	6.1	Tableau de commande	24
	6.2	Programmation de la langue	24
	6.3	Programmation	25
	6.4	Réglage de l'horloge	26
	6.5	Chrono-thermostat	26
	6.6	Menu paramètres	29
	6.7	Mode afficheur	30
	6.8	Display en attente	30
	6.9	Mode Energy Saving	30
	6.10	Mode Nuit	31
	6.11	Première mise en service	32
	6.12	Allumage et fonctionnement normal	32
	6.13	Dispositifs de sécurité	38
	6.14	État du produit	42
	6.15	Télécommande (en option)	42
	6.16	Ouverture de la porte	42
	6.17	Humidificateur (en option)	43
	6.18	Élimination des cendres	43
7.0		ENTRETIEN	43
	7.1	Nettoyage de la grille corbeille et de son logement	44
	7.2	Nettoyage du tiroir à cendres	44
	7.3	Nettoyage de la chambre de combustion	44
	7.4	Nettoyage de la chambre à fumée	45
	7.5	Nettoyage du conduit d'évacuation de la fumée	45
	7.6	Nettoyage du revêtement en céramique	46
	7.7	Nettoyage des parties métalliques peintes	46
	7.8	Nettoyage de la vitre (quotidien)	46
	7.9	Remplacement de la vitre	46
	7.10	Replacement des piles de la télécommande	47
	7.11	Nettoyage des ventilateurs	47
	7.12	Arrêt saisonnier de l'appareil	47
	7.13	Entretien programmé	47
	7.14	Remplacement des fusibles	48
8.0		DYSFONCTIONNEMENTS ET REMÈDES	48
		Normes de référence	50
		Déclaration du système de conduit d'évacuation DUALIS P.G.I.	51

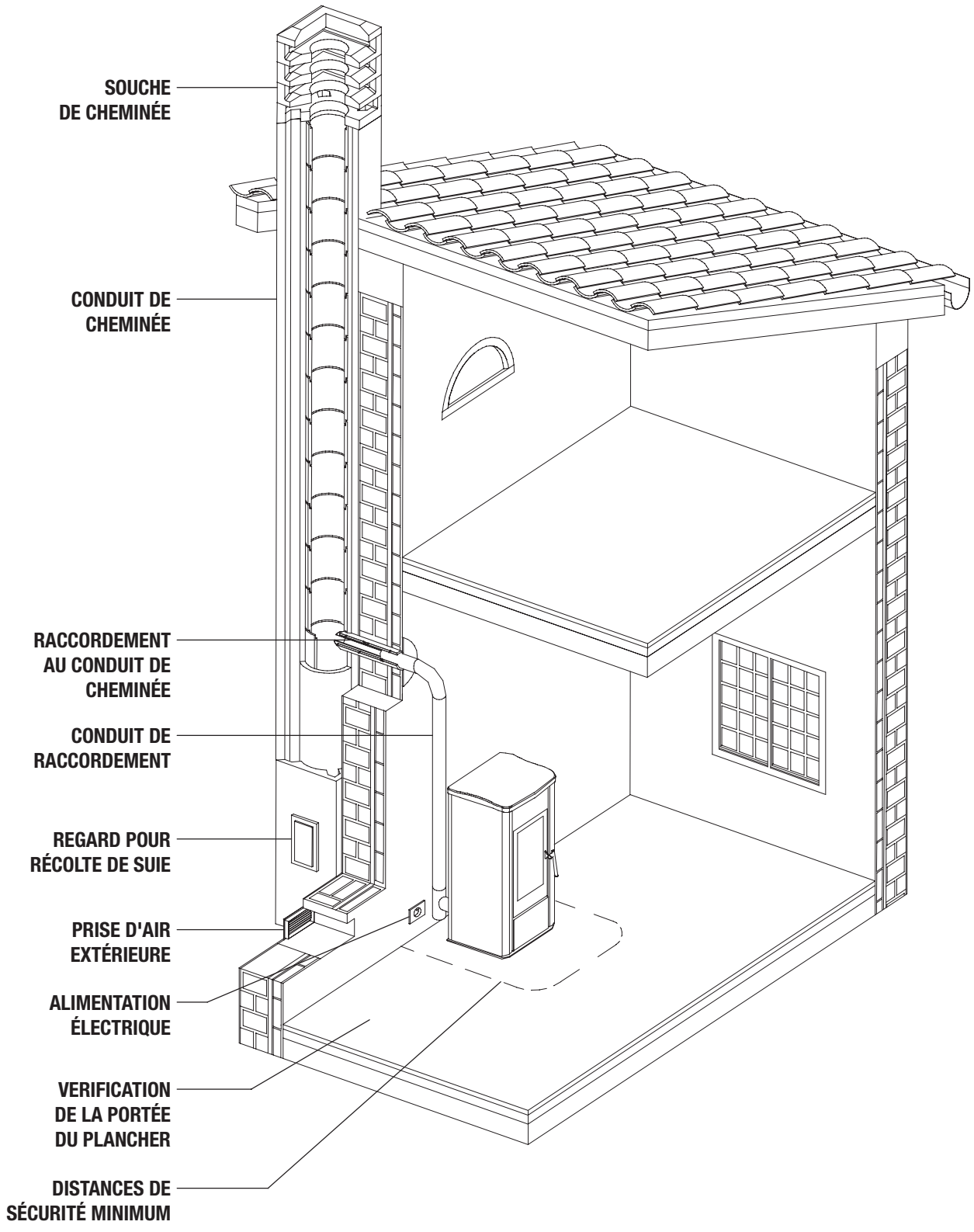
Français

Ce livret cod. H072060FR1 / DT2001608 - 01 (10/2014) est composeé de 52 pages.

1.0 NORMES GÉNÉRALES

Contrôlez que tous les postes énumérés ci-dessous soient conformes à l'installation avec votre produit.

Fig. 1



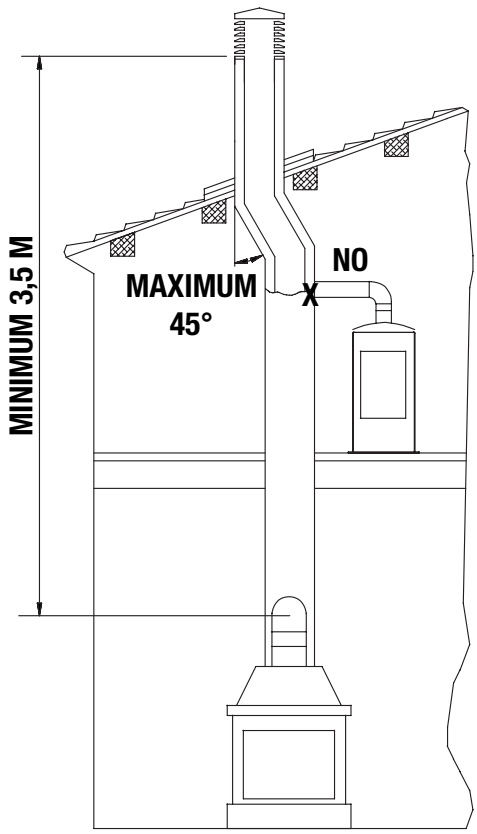
DT2030321-01

1.1 CONDUIT DE CHEMINÉE

Chaque appareil doit avoir un conduit vertical, appelé conduit collecteur, pour évacuer à l'extérieur les fumées produites par la combustion, au moyen d'un tirage naturel.

Le conduit de fumée devra répondre aux conditions requises suivantes:
- aux normes en vigueur sur le lieu d'installation de l'appareil ;
- être étanche aux produits de la combustion, imperméable, convenablement isolé et calorifugé, construit avec des matériaux résistant à la corrosion des fumées et aux contraintes mécaniques ;
- être relié par un seul produit, cheminée ou hotte aspirante (Fig. 2) ;
- être bien dimensionné, de section interne constante libre, égale ou supérieure au diamètre du tuyau d'échappement des fumées du produit et de hauteur non inférieure à 3,5 m (Fig. 2) ;
- être essentiellement vertical avec une déviation par rapport à l'axe ne dépassant pas 45° (Fig. 2) ;
- être convenablement éloigné des matériaux combustibles ou inflammables, par un intervalle d'air ou d'isolant ad hoc;
- être de section interne uniforme, de préférence circulaire: les sections carrées ou rectangulaires doivent avoir des arêtes arrondies avec un rayon d'au moins 20 mm, ayant un rapport maximal entre les côtés de 1,5 (Fig. 3-4-5) ;
- les parois doivent être les plus lisses possible et sans rétrécissements, les courbes régulières et sans discontinuités (Fig. 6).

Fig. 2



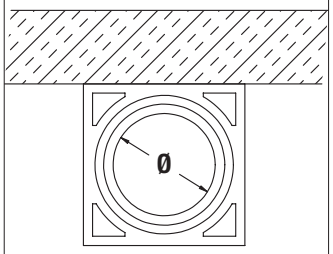
DT2030258-00

Il est interdit de pratiquer des ouvertures sur le conduit de cheminée, afin de raccorder des appareils différents de ceux auxquels il est asservi.

Il est interdit de faire transiter à l'intérieur du conduit de cheminée, même s'il est surdimensionné, d'autres canaux d'amenée d'air et des tuyaux d'installation.

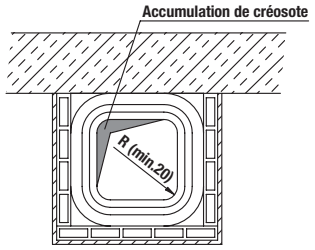
Si le conduit de cheminée est mal dimensionné ou installé différemment de la façon indiquée ci-dessus, nous déclinons toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement du produit ou de dommage aux biens, personnes ou animaux.

Fig. 3



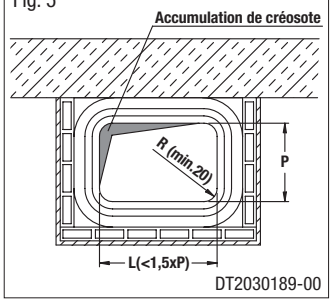
DT2030050-00

Fig. 4



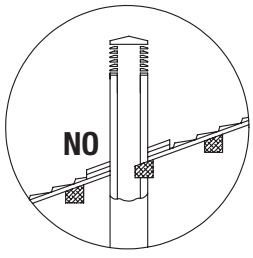
DT2030188-00

Fig. 5



DT2030189-00

Fig. 6



DT2030190-00

1.2 REGARD POUR COLLECTE DE SUIE

Il est recommandé que le conduit de cheminée doit être doté d'une chambre de collecte de matériaux solides et d'éventuelles condensations, située sous l'embouchure du raccord, de façon à être facile à ouvrir et à inspecter avec un volet étanche à l'air (Fig. 1)

1.3 SOUCHE DE CHEMINÉE

La souche est l'ouvrage qui se trouve à l'extrémité du conduit à fumée et qui a pour but de faciliter l'évacuation des produits de combustion dans l'atmosphère.
La souche de cheminée devra répondre aux conditions requises suivantes :
- avoir une section et une forme interne équivalentes à celles du conduit à fumée A ;
- avoir une section utile de sortie B pas inférieure au double de celle du conduit à fumée A ;
- la partie du conduit à fumée sortant du toit, donc entièrement à l'extérieur (par exemple en cas de toit terrasse) doit être rhabillée de briques et dans tous les cas bien isolée ;
- être construite de façon à empêcher la pénétration, dans le conduit à fumée, de la pluie, de la neige, de corps étrangers, et de façon à ce qu'en cas de vent, quelles que soient sa direction et son inclinaison, l'évacuation des produits de la combustion soit toujours assurée (anti-refouleur).

Distances optimales pour un fonctionnement correct du conduit à fumée.
Pour garantir un bon fonctionnement du conduit à fumée et permettre une évacuation correcte des produits de combustion dans l'atmosphère, il est impératif que la souche de cheminée respecte les distances indiquées ci-après :
- 6-8 mètres d'autres constructions ou obstacles qui dépassent la hauteur de la souche ;
- 50 centimètres au-dessus d'obstacles situés à une distance égale ou inférieure à 5 mètres ;
- hors de la zone de reflux. Cette zone présente des dimensions et des formes différentes en fonction de l'angle d'inclinaison de la couverture, c'est pourquoi il est nécessaire de retenir les hauteurs minimales indiquées sur les figures 10-11.

Exemple : *Vérifiez l'inclinaison du toit (**colonne** α) et la distance prévue entre la souche et l'axe du faîtage (**colonne A**), si la distance est supérieure à "**A**", la hauteur de la souche est donnée dans la (**colonne H**) ; si la distance est inférieure à "**A**", la souche doit dépasser le faîtage de 0,5 mètre.*

Fig. 7

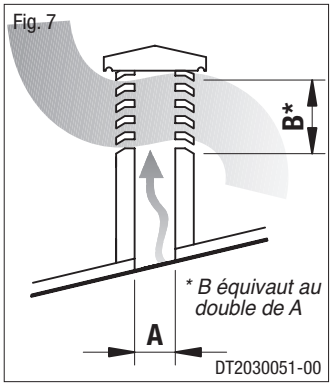


Fig. 8

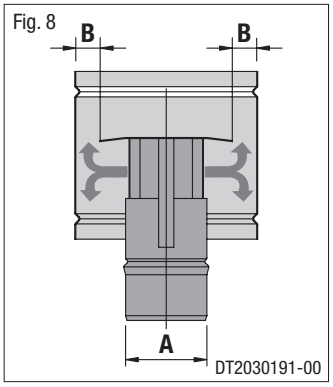


Fig. 9

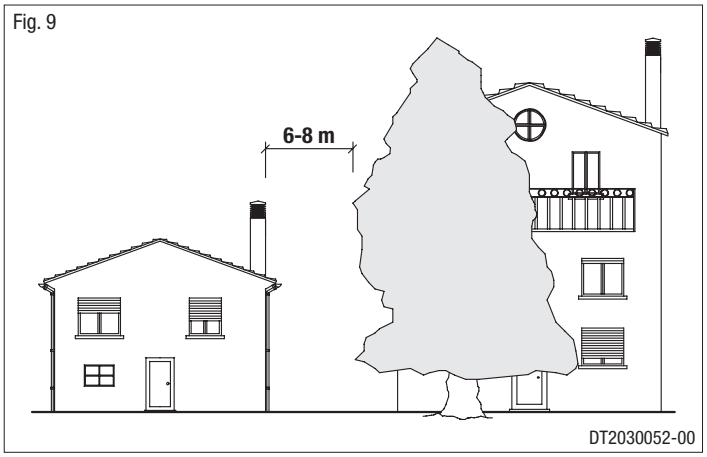


Fig. 10

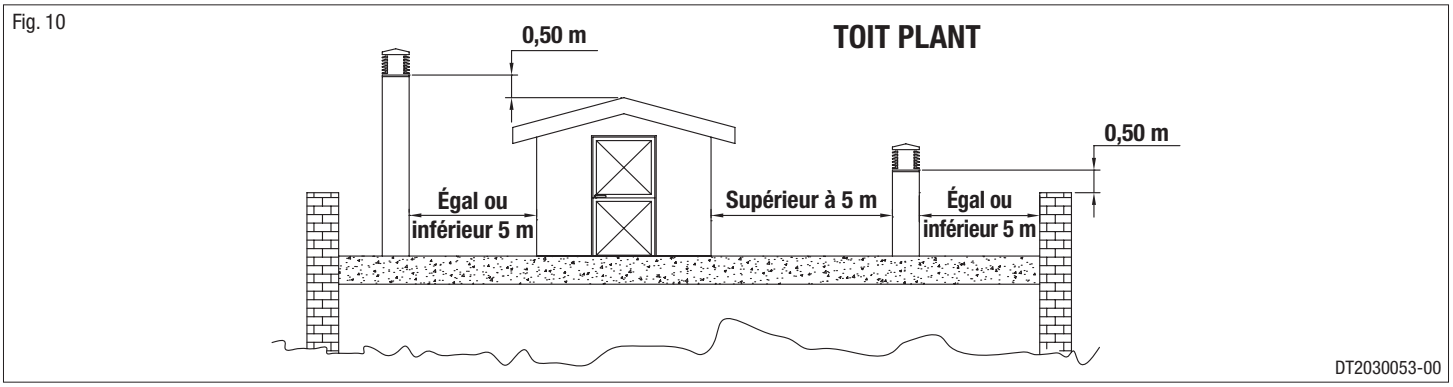
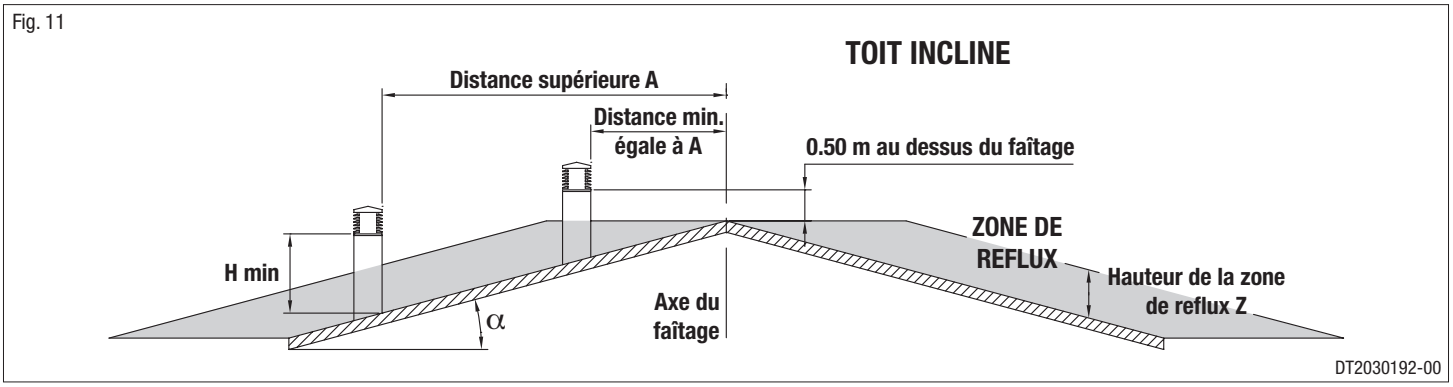


Fig. 11



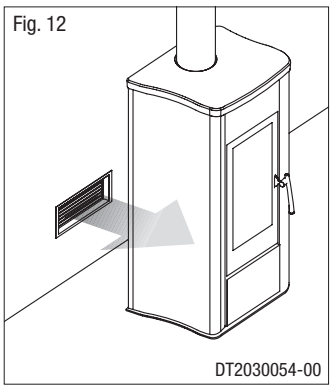
Inclinaison du toit	Largeur horizontale de la zone de reflux par rapport à l'axe du faîtage	Hauteur minimum de sortie du toit	Hauteur de la zone de reflux
α	A	H	Z
15°	1,85 m	1,00 m	0,50 m
30°	1,50 m	1,30 m	0,80 m
45°	1,30 m	2,00 m	1,50 m
60°	1,20 m	2,60 m	2,10 m

1.4 PRISE D'AIR EXTÉRIEURE

Pour que le produit/la cheminée fonctionne correctement, il est nécessaire de garantir l'air nécessaire à la combustion à travers une prise d'air extérieure.

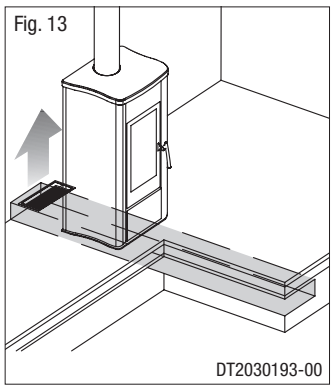
Cette prise d'air doit :
- avoir une section utile totale d'une dimension égale ou supérieure à la valeur indiquée au paragraphe "**DONNÉES TECHNIQUES**" ;
- doit être protégée par une grille ou une protection adéquate à condition de ne pas réduire la section minimale prévue ;
- doit être aménagée de façon telle à éviter tout risque d'obstruction.

Fig. 12



DT2030054-00

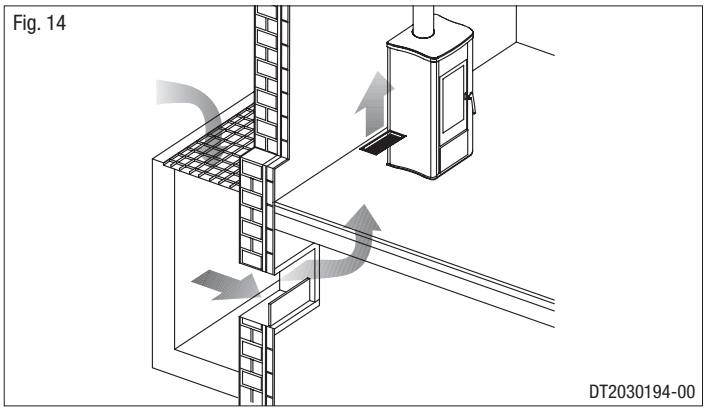
Fig. 13



DT2030193-00

L'amenée d'air nécessaire au foyer s'obtient de différentes manières :
- par une prise d'air directe dans l'environnement d'installation (il est conseillé de placer la prise d'air derrière le foyer afin que l'air mai s'échauffer et puis se jettent dans le milieu) ;
- d'une pièce voisine à celle d'implantation de l'appareil à condition que ce flux se produise librement à travers des ouvertures permanentes et communicantes avec l'extérieur.

Fig. 14

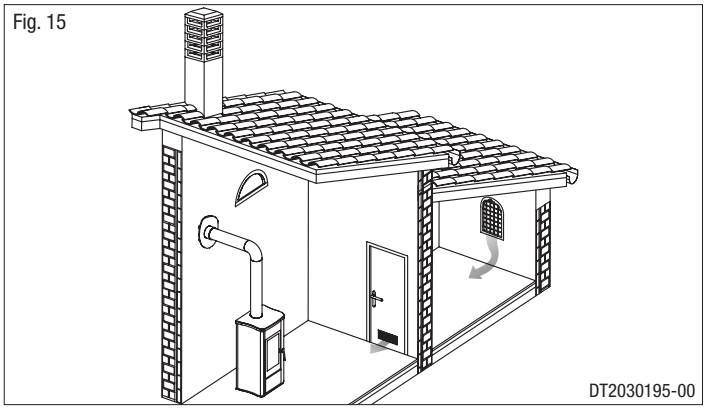


DT2030194-00

⚠ **La pièce voisine d'où est prélevé l'air ne doit pas être mise en dépression par rapport à l'environnement extérieur par l'effet du tirage contraire provoqué par la présence, dans cette pièce, d'un autre appareil nécessitant de l'air ou d'un dispositif d'aspiration. Dans la pièce voisine, les ouvertures permanentes doivent répondre aux conditions visées aux points ci-dessus.**

⛔ **Il est interdit de prélever l'air de combustion de pièces voisines destinées à garage, à l'entreposage de matière combustible et à des activités avec risque d'incendie.**

Fig. 15



DT2030195-00

1.5 ENVIRONNEMENT DE L'INSTALLATION

DT2010033-01

L'appareil doit être installé à un endroit qui permet de l'utiliser d'une façon simple et sûre et de l'entretenir facilement. Si l'appareil que vous installez nécessite une prise de courant, l'endroit d'implantation doit être doté d'une installation électrique munie d'une prise de terre conforme aux normes en vigueur.
Le local de l'installation doit respecter les caractéristiques suivantes :

⚠ **Ne pas être destinés à un garage, entrepôt de matériau combustible ni de toutes façons à une activité présentant un danger d'incendie.**

⚠ **Ne pas être mis en dépression par rapport à l'environnement extérieur du fait du tirage ontraire provoqué par la présence, dans le local d'installation du foyer, d'un autre appareil ou d'un dispositif d'aspiration.**

⚠ **N'utilisez pas dans la même pièce deux produits, une cheminée et un produit, un produit et une cuisinière à bois, etc.., puisque le tirage de l'un pourrait gêner le tirage de l'autre.**

- Seulement dans les cuisines il est possible d'utiliser des appareils destinés à la cuisson d'aliments avec relatives hottes sans extracteur.
- Dans la pièce d'implantation sont admis des appareils à gaz de type C (référez-vous aux normes en vigueur dans le pays de destination de l'appareil).

⛔ **Il est interdit d'installer l'appareil dans une pièce où fonctionnent des appareils à gaz de type B (référez-vous aux normes en vigueur dans le pays de destination de l'appareil).**

⛔ **Il est interdit d'utiliser le produit ou la cheminée simultanément avec des conduits de ventilation collectifs avec ou sans extracteur, d'autres dispositifs ou d'autres appareils tels que les systèmes d'aération forcée ou d'autres systèmes de chauffage avec l'utilisation de ventilation pour le renouvellement d'air, ceux-ci pouvant mettre en dépression l'endroit d'implantation même s'ils sont installés dans les pièces voisines et communicantes avec la pièce d'implantation de l'appareil.**

⛔ **L'installation de l'appareil est interdite dans les chambres à coucher, dans les salles de bain ou de douche et dans les locaux où il existe un autre appareil de chauffage, dépourvu d'un apport d'air adapté propre (cheminée, produit, etc...).**

1.6 PORTÉE DU PLANCHER ET D'ISOLATION

DT2010032-00

Vérifiez la capacité portante du plancher en vous référant au poids du produit dans le paragraphe "**DONNÉES TECHNIQUES**".
Si le plancher n'a pas une capacité portante adaptée, il convient de prendre des contre-mesures ad hoc.

1.7 CAPACITÉ DE CHAUFFAGE

DT2010130-01

Vérifiez la capacité de chauffage de l'appareil en comparant la puissance nominale indiquée au paragraphe « **DONNÉES TECHNIQUES** » et la puissance requise par les environnements à chauffer.
Le calcul approximatif des besoins énergétiques est obtenu en multipliant les mètres carrés par la hauteur du plafond, le résultat est multiplié par un coefficient qui dépend du degré d'isolation du bâtiment, ou bien, de facteurs internes et de facteurs externes à l'habitation :
- **Facteurs internes :** types de portes et fenêtres, épaisseur des isolations et des parois, type de matériaux de construction, présence de cages d'escaliers, parois avec de grands vitrages, hauts plafonds, emplacement du volume à chauffer par rapport à d'autres volumes adjacents chauffés ou non chauffés, ...
- **Facteurs externes :** exposition aux points cardinaux, vitesse du vent, latitude, altitude, température moyenne extérieure…

Exemple de calcul approximatif des besoins énergétiques pour chauffer un volume déterminé à 18/20°C:
*Le **coefficient** qui est normalement **utilisé** est déterminé selon les conditions réelles qui se présentent au coup par coup :*
• De ***0,04*** à ***0,05 kW*** par mètre cube dans un ***environnement bien isolé***.
• De ***0,05*** à ***0,06 kW*** par mètre cube dans un ***environnement faiblement calorifugé***.

3 locaux de 20 m² X (H plafond) 2,7 m = 162 m³ (volume)
Dans l'hypothèse d'un environnement ayant un bon degré d'isolement, on peut opter pour une valeur moyenne (coefficient) de 0,045 kW.
162 (volume) x 0,045 (kW) = 7,3 kW nécessaires (6300 kcal/h)
Conversion 1 kW = 860 kcal/h

⚠ **Pour une vérification correcte et un calcul sur les besoins des environnements à chauffer, il convient de se fier à un thermicien (voir « NORMES DE RÉFÉRENCE »).**

1.8 ISOLANTS THERMIQUES APPROPRIÉS

DT2010173-01

Types de matériaux d'isolation thermique appropriés.

Matériau :	fibre minérale; fibre céramique; fibre de roche.
Format :	panneaux; rouleaux; coquilles.
Caractéristiques :	doit avoir un poids spécifique égal ou supérieur à 245 kg/m³ et un seuil de tolérance thermique d'au moins 1000°C. Conductivité thermique λ (400°C) ≤ 0,1 W/mK
Épaisseur :	comme indiqué sur les figures du paragraphe "**DISTANCES DE SÉCURITÉ MINIMALES**".

⚠ **Si l'isolant thermique ne se trouve pas à l'intérieur des parois, il est nécessaire de le fixer tous les 30 cm sur toute la surface des parois.**

Pour l'isolation thermique, il est possible d'utiliser le matériau libellé "**AGI Q132**" ou "**DIN 18895**".

1.9 CONDUIT DE RACCORDEMENT

⚠ **Le produit à granulés n'est pas un produit comme les autres, le tirage des fumées est forcé grâce à un ventilateur qui maintient en dépression la chambre de combustion et en légère pression l'ensemble du conduit d'évacuation ; il faut donc vérifier que ce dernier soit totalement étanche et installé correctement, tant du point de vue du fonctionnement que de la sécurité.**

- La construction du conduit d'évacuation doit être réalisée par un personnel ou des sociétés spécialisées, conformément aux indications du présent manuel.
- Réalisez toujours l'installation d'évacuation de façon à permettre un nettoyage périodique sans devoir démonter de pièces.
- Les tuyaux doivent toujours être scellés avec du silicone (non cémenteux) ou des joints adaptés qui maintiennent les caractéristiques de résistance et d'élasticité à haute température (250°C) et doivent être fixés avec une vis auto taraudeuse de 3,9 mm.

⚠ **Fixez au moyen des étriers muraux le conduit d'évacuation de la fumée qui ne doit pas décharger son poids sur le ventilateur d'extraction de la fumée.**

⛔ **L'installation de modérateur pouvant gêner le passage des fumées d'échappement est interdite**

⛔ **L'installation dans un conduit de fumée dans lequel les fumées ou les vapeurs d'autres appareils (chaudières, hottes, etc.) sont déchargées est interdite.**

Tubes et longueurs maximales utilisables

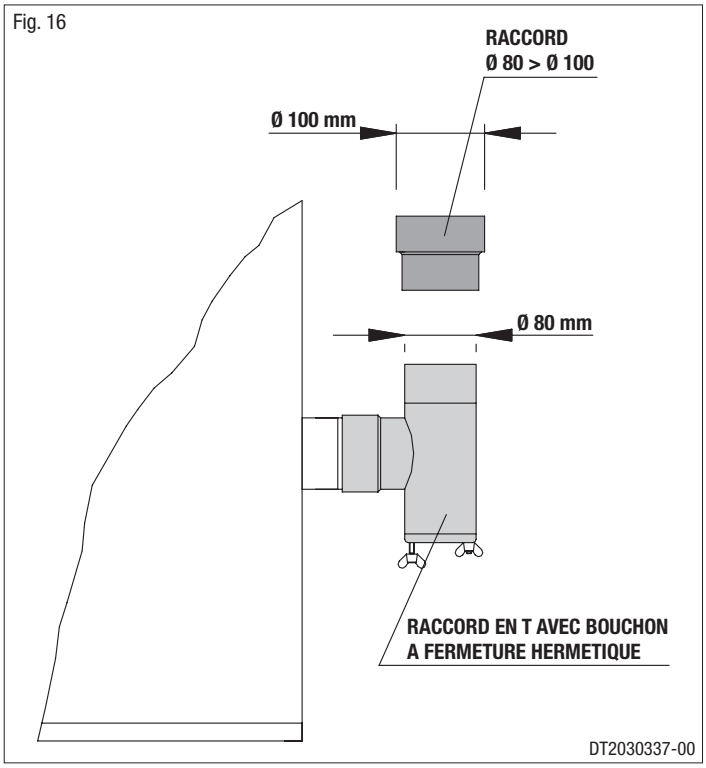
Il est possible d'utiliser des tubes en acier inox (Aisi 316) ou en acier emaille (épaisseur minimum 0,5 mm) ayant un diamètre nominal de **80 mm** ou **100 mm** (pour les tubes à l'intérieur du conduit collecteur, max. 150 mm).

Les colliers de raccordement mâle-femelle doivent avoir une longueur minimale de 50 mm.

Le diamètre des tubes dépend du type d'installation ; le produit a été conçu pour accueillir des tubes de 80 mm, mais, comme on le voit dans le tableau 1, il est conseillé, dans certains cas, d'utiliser du 100 mm à double paroi.

TABLEAU 1 LONGUEUR TUBES		
TYPE D'INSTALLATION	**AVEC TUBE Ø 80 mm**	**AVEC TUBE À DOUBLE PAROI Ø 100 mm**
Longueur maximum (avec 3 raccords courbés de 90°)	4.5 m	8 m
Pour installations situées à plus de 1200 m au dessus du niveau de la mer	-	Obligatoire
Nombre maximum de raccords courbés	3	4
Longueur des tronçons horizontaux avec pente min. 3%	2 m	2 m

Fig. 16



⚠ **Les pertes de charge d'un coude de 90° peuvent être comparées à celles d'un mètre de tube ; le raccord en T pouvant être inspecté doit être considéré comme une coude de 90°.**

EXEMPLE : *S'il faut installer une longueur supérieure à 4,5 m avec des tubes de 80 mm, calculez la longueur maximale à parcourir des façons suivantes :*

- *Si, sur le tronçon à parcourir, on utilise au maximum **3 coudes à 90°**, la longueur maximale du parcours sera de **4,5 m**.*
- *Si, sur le tronçon à parcourir, on utilise au maximum **2 coudes à 90°** et en tenant compte du fait qu'un coude à 90° peut être remplacé par 1 m de tube, la longueur maximale du parcours sera de **4,5 m + 1 m = 5,5 m**.*
- *Si, sur le tronçon à parcourir, on utilise au maximum **1 coude à 90°**, et en tenant compte du fait qu'un coude à 90° peut être remplacé par 1 m de tube, la longueur maximale du parcours sera de **4,5 m + 1 m + 1 m = 6,5 m**.*

S'il faut utiliser des tubes de Ø 100 mm, il convient de se raccorder à l'échappement du produit avec un raccord en T de diamètre 80 mm et d'insérer une majoration Ø80 > Ø100 (cette dernière n'étant pas fournie par le SUPERIOR) (Fig. 16).

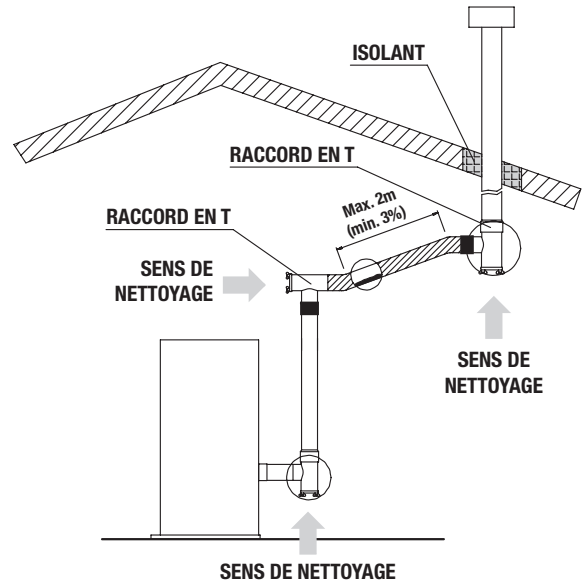
Raccord en T

L'utilisation de ce raccord doit permettre la collecte de la condensation mélangée à la suie qui se dépose à l'intérieur du tube et permet le nettoyage périodique du conduit sans démonter les tubes.

Il est possible d'acheter ce raccord auprès du revendeur du SUPERIOR avec les tubes.

Nous indiquons ci-après un exemple de branchement permettant le nettoyage complet sans démonter les tubes de l'installation (Fig. 17).

Fig. 17



DT2030338-00

1.10 TUBAGE D'UNE CHEMINÉE EXISTANT

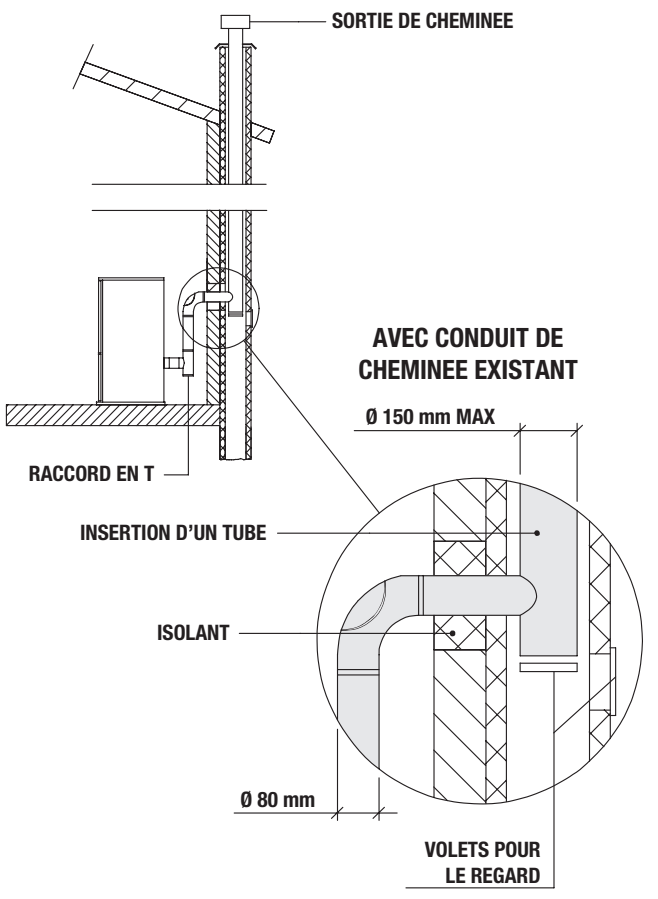
DT2010230-03

Si l'on souhaite utiliser un conduit de cheminée existant, il est conseillé de le faire contrôler par un ramoneur professionnel pour vérifier qu'il soit totalement étanche. En effet, les fumées, étant en légère pression, pourraient s'infiltrer dans d'éventuelles fissures du conduit collecteur et envahir les environnements habités. Si, lors de l'inspection, on constate que le conduit collecteur n'est pas en parfait état, il est conseillé de le revêtir d'un matériel neuf. Si le conduit de fumée existant est de grandes dimensions, il est conseillé d'insérer un tube ayant un diamètre maximum de 150 mm ; il est en outre conseillé de calorifuger le conduit d'évacuation des fumées (Fig. 18-19).

- Si le raccord doit traverser des éléments ou parois en matériaux inflammables sensibles à la chaleur, ou des parois portantes, il convient de créer une isolation égale ou supérieure à 10 cm autour du raccord, en utilisant un isolant de dérivation minérale (laine de roche, fibre céramique) ayant une densité nominale supérieure à 80 kg/m^3.

- Si le raccord passe à travers des **maçonneries ou parois non inflammables**, il convient de créer une isolation égale ou supérieure à 5 cm autour du raccord, en utilisant un isolant de dérivation minérale (laine de roche, fibre céramique) ayant une densité nominale supérieure à 80 kg/m^3.

Fig. 18



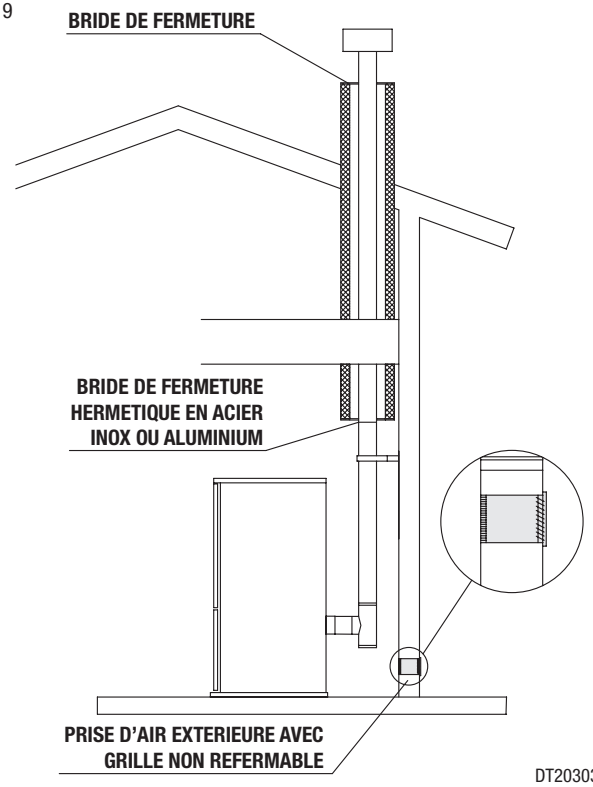
DT2030339-01

- Contrôler que le raccordement de cheminée soit effectué de façon à garantir l'étanchéité aux fumées dans les conditions de fonctionnement de l'appareil en légère pression.

- Contrôler que le conduit de raccordement n'entre pas trop à l'intérieur du tubage de cheminée, en créant un goulot d'étranglement au passage des fumées.

⚠ **Assurez-vous que le tout soit installé dans les règles de l'art.**

Fig. 19


BRIDE DE FERMETURE
BRIDE DE FERMETURE HERMETIQUE EN ACIER INOX OU ALUMINIUM
PRISE D'AIR EXTERIEURE AVEC GRILLE NON REFERMABLE

DT2030340-00

1.11 UTILISATION D'UN CONDUIT DE FUMÉES EXTÉRIEUR

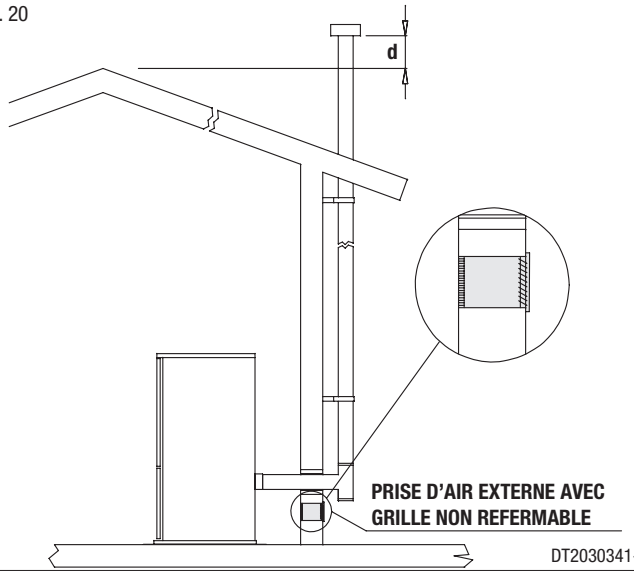
DT2011762-00

Il est possible d'utiliser un conduit de fumées uniquement s'il répond aux conditions requises suivantes :
- il faut utiliser uniquement des tubes isolés (double paroi) en acier inox fixés à l'édifice. (Fig. 20)
- A la base du conduit, il doit y avoir un regard pour suivre les contrôles et les entretiens périodiques.
- Il doit être doté d'une sortie de cheminée avec dispositif anti-vent et respecter la distance par rapport au faîtage de l'édifice, comme indiqué dans le paragraphe "**SOUCHE DE CHEMINÉE**".

⚠ **Tous les appareils à granulés SUPERIOR peuvent fonctionner même avec évacuation au mur, hauteur minimale 2 m et avec air de combustion prélevé moyennant un tuyau coaxial.**
Dans l'avis technique 14/08-1303 du CSTB sont indiquées les différentes configurations d'installation (voyez déclaration page 51).

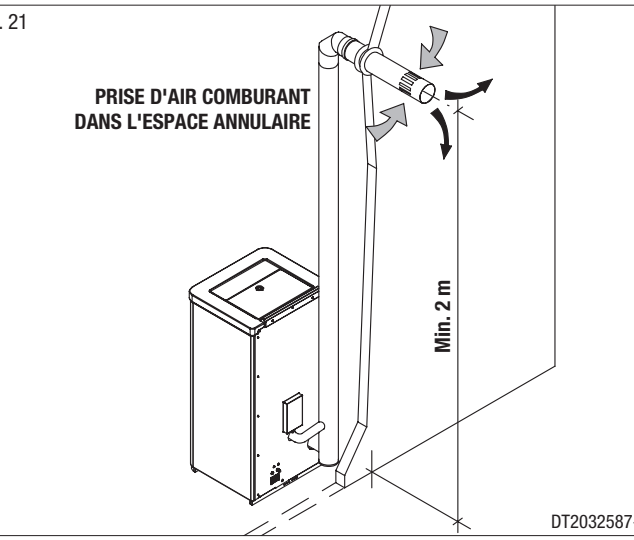
⚠ **Assurez-vous que le tout soit installé dans les règles de l'art.**

Fig. 20



DT2030341-00

Fig. 21



DT2032587-00

1.12 DISTANCES DE SÉCURITÉ MINIMALES

Le positionnement du produit à l'intérieur de la pièce doit tenir compte, en plus du respect des normes, des nécessités de chauffage, de la conformation des pièces d'installation et celles adjacentes, de l'accessibilité pour l'utilisation et pour l'entretien.
Il est donc conseillé de maintenir autour de l'appareil des distances supérieures à celles indiquées pour faciliter les éventuelles intervention d'entretien et pour éviter des problèmes de surchauffe.
Les parois adjacentes au produit, la zone située en-dessous et le plan d'appui au sol doivent être réalisés en matériau non combustible.
L'installation à proximité de matériaux sensibles à la chaleur ou inflammables est admise si une protection isolante appropriée est interposée et que la distance est respectée (par exemple, dans le cas d'un sol en bois, interposer une base de protection).
Même les éléments de construction déjà présents ou réalisés pendant la pose tels que des poutres en bois ou une contre-hotte, et toutes les finitions en matériaux combustibles doivent être placés hors de la zone de rayonnement du produit et d'éventuelles grilles ou fentes avec sortie d'air chaud, et spécifiquement isolés.

⚠ **Veillez à ce que tous éléments inflammables (tels que ameublement en bois, rideaux, tapis, liquides inflammables, etc.) soient à l'écart du produit pendant qu'il fonctionne (minimum 80 cm).**

⚠ **Il est obligatoire d'installer le produit en respectant les distances réglementaires prescrites entre le produit et les parois et objets adjacents. Ne pas respecter les indications fournies peut provoquer un incendie.**

Pour les valeurs, reportez-vous à ce qui est indiqué dans le paragraphe «DONNÉES TECHNIQUES» et aux normes d'installation.

⚠ **Valeur (F) : pour plus d'informations sur les distances de sécurité, les modalités d'installation, d'entretien, de sécurité et d'isolation, référez-vous aux indications du constructeur des canaux des fumées jointes.**

⚠ **Tout le long de son parcours, respectez la distance minimale (F) entre le canal des fumées et les éléments de construction sensibles à la chaleur ou les matériaux inflammables (par exemple habillages, parois, poutres ou plafonds en bois, etc.), de plus, lorsqu'il traverse une paroi ou un plafond, il faut appliquer les modalités des installations particulières.**

⚠ **Pour garantir la sécurité là où il existe un risque de contact humain accidentel avec le canal des fumées, la surface externe de contact doit être spécifiquement protégée en respectant les normes et les indications du constructeur du canal des fumées.**

Fig. 22

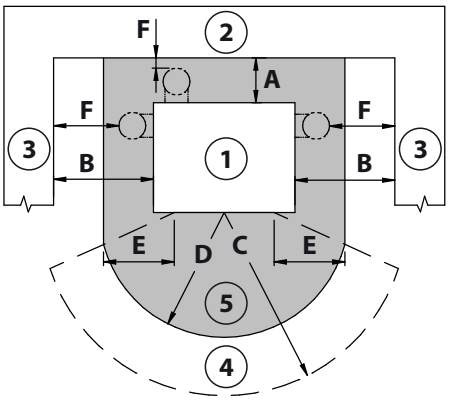
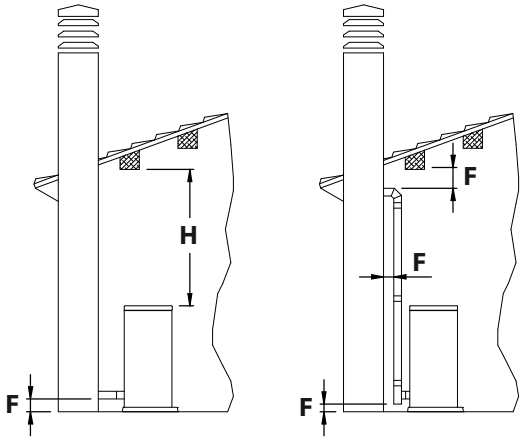


Fig. 23



Légende :

1	Appareil
2	Paroi arrière
3	Paroi latérale
4	Surface rayonnante de l'ouverture du foyer
5	Protection du sol
A	Distance de l'air entre le produit et la paroi arrière
B	Distance de l'air entre le produit et les parois latérales
C	Zone libérée de tout objet inflammable
D	Distance de la saillie avant de la protection du sol
E	Distance entre l'angle interne de l'ouverture du foyer et le bord de la protection du sol
F	Distance entre le canal des fumées et les éléments de construction sensibles à la chaleur
H	Distance libre du bord supérieur du produit

1.13 PRÉVENTION DES INCENDIES DOMESTIQUES

DT2010027-02

L'installation et l'utilisation du produit doivent être réalisées conformément aux instructions du fabricant, et dans le respect des normes européennes, nationales et des règlements locaux.

⚠ **Quand un tube d'évacuation des fumées passe à travers une paroi ou un plafond, il est nécessaire d'appliquer des modalités d'installations particulières (protection, isolation thermique, distances par rapport aux matériaux sensibles à la chaleur, etc). Consultez le paragraphe « TUBAGE D'UNE CHEMINÉE EXISTANT ».**

- Il est en outre recommandé de maintenir tous les éléments en matériau combustible ou inflammable, hors de la zone de rayonnement du foyer, et de toutes façons à une distance d'au moins 1 m par rapport au bloc chauffant.
- Pour d'autres informations, reportez-vous aux paragraphes « **DISTANCES DE SÉCURITÉ MINIMALES** » et « **TUBAGE D'UNE CHEMINÉE EXISTANT** ».
- Le conduit d'évacuation des fumées, le pot, le conduit collecteur, la prise d'air extérieure, doivent toujours être dénués d'obstructions, propres et être contrôlés périodiquement au moins deux fois pendant la période saisonnière, à partir du démarrage du produit et pendant son utilisation. Après une période d'inactivité de l'appareil, il est conseillé de vérifier les points ci-dessus. Pour toute autre information, consultez le ramoneur.
- N'utilisez que des combustibles conseillés (voir chapitre « **COMBUSTIBLE** »).

2.0 CARACTÉRISTIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES

DT2012490-00

2.1 CARACTÉRISTIQUES

DT2012472-00

Habillage : .....en acier laqué et faïence
Intérieur :.....monobloc en acier
Déflecteur et foyer :.....en fonte
Grille corbeille :.....en fonte
Porte :.....en fonte avec vitrocéramique résistant à 750°C
Poignée :.....en acier peint
Contrôle fonctions :.....tableau de commandes digitales sur le produit et télécommande (en option)
Chronothermostat :.....de série, avec modes de programmation journalière, hebdomadaire et week-end avec deux tranches horaires
Régulation de la puissance : ...de 1 à 4
Tiroir à cendre : .....amovible
Combustible :.....granulés de pur bois naturel (Voir chapitre "**COMBUSTIBLE**")
Chauffage :.....ventilation pulsée ou "MODE NUIT" (convection naturelle)

2.2 DONNÉES TECHNIQUES

Désignation	Modèle / Produit-type / Unité de mesure	LISA SP120-S00 à la puissance nominale	LISA SP120-S00 à la puissance réduite
Combustible		granulés de pur bois naturel	
Puissance calorifique	kW	8,5	2,6
Consommation horaire	kg/h	2,000	0,600
Rendement	%	85,2	83,8
CONTENU DES ÉMISSIONS DE FUMÉE			
CO (à 13% de O_2)	%	0,020	0,020
	mg/Nm³	250,0	250,0
Particules (à 13% O_2)	mg/Nm³	25,0	-
Particules (à 0% de O_2)	mg/MJ	8,7	-
OGC (à 0% de O_2)	mg/MJ	2,10	-
NOx (à 0% de O_2)	mg/MJ	47,15	-
DONNÉES ÉLECTRIQUES			
Puissance absorbée maximum	W	370	
Puissance absorbée en régime	W	90	
Alimentation électrique	V	230	
Fréquence	Hz	50	
DONNÉES PHYSIQUES			
Capacité du réservoir env.	kg	17	
	l	27	
Diamètre de l'évacuation des fumées	cm	8	
Poids de l'appareil avec revêtement	kg	145	
AMENÉE D'AIR			
Prise d'air extérieure (section utile minimale)	cm^2	100	
DONNÉES DES CERTIFICATIONS			
Rapport d'essai	N°	RRF85122928	
Organisme notifié	N°	1625	
Déclaration des performances	N°	H07900092	
VKF (Suisse)	N°	-	
DONNÉES TECHNIQUES POUR LE CALCUL DU CONDUIT DE CHEMINÉE			
Débit des fumées	g/s	8,10	3,00
Température moyenne des fumées dans le conduit d'évacuation	°C	188,0	173,0
Tirage minimum	Pa	12	-
DISTANCES MINIMALES DE SÉCURITÉ (voir le paragraphe "DISTANCES MINIMALES DE SÉCURITÉ")			
A	Distance de l'air entre le produit et la paroi arrière non inflammable	cm	0
	Distance de l'air entre le produit et la paroi arrière inflammable	cm	20
B	Distance de l'air entre le produit et les parois latérales	cm	20
C	Zone libérée de tout objet inflammable	cm	80
D	Distance de la saillie avant de la protection du sol	cm	50
E	Distance entre l'angle interne de l'ouverture du foyer et le bord de la protection du sol	cm	30
H	Distance libre depuis le bord supérieur du produit	cm	40

Données relevées en laboratoire avec un pouvoir calorifique des granulés de 5 kWh/kg.

N.B.: Les données susmentionnées sont susceptibles de varier en fonction des dimensions et du type de granulé utilisé (voyez chapitre COMBUSTIBLE).

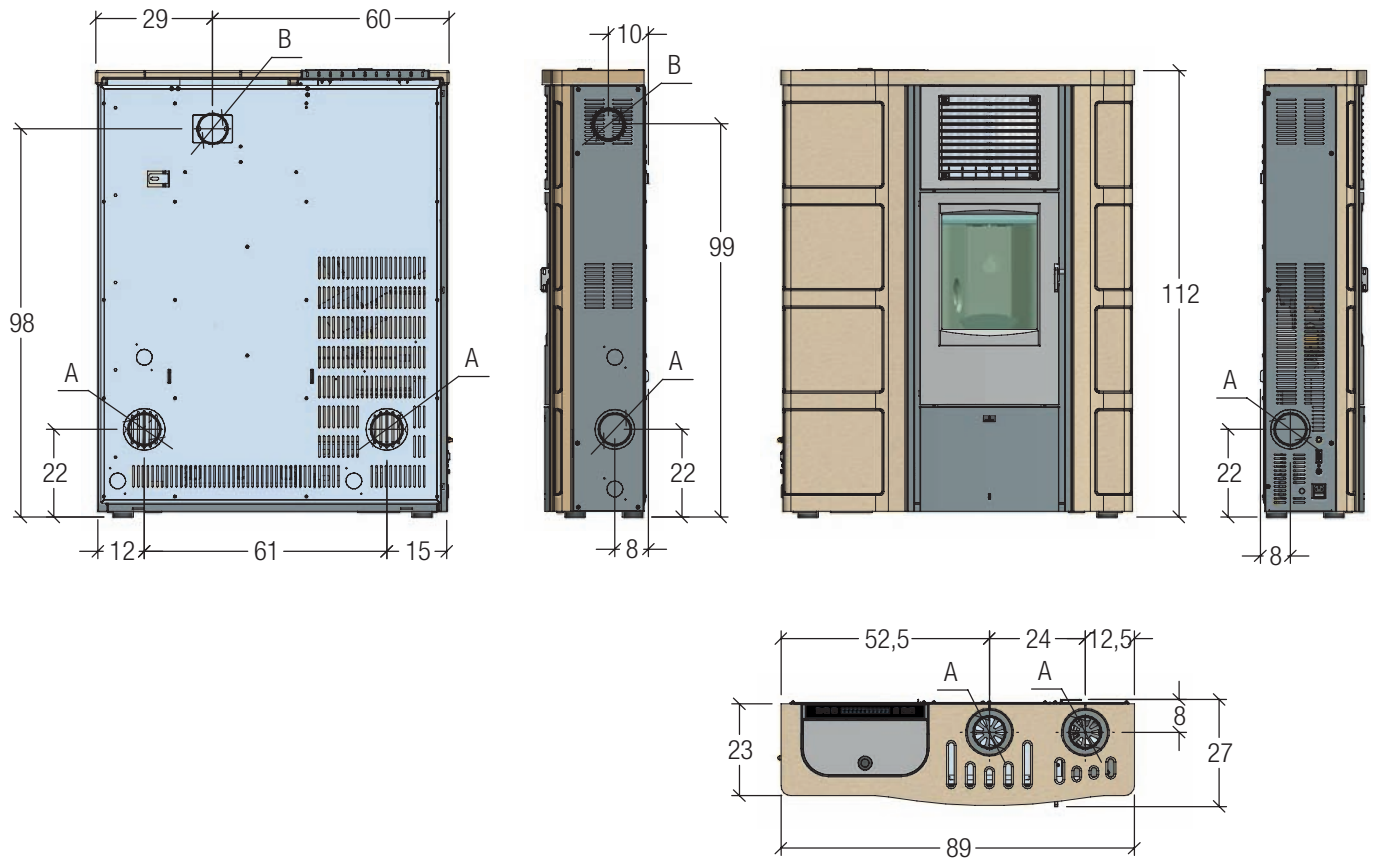
2.3 ACCESSOIRES ET DOTATIONS

Sonde d'ambiance NTC 10K	En dotation
Cable L=200 Schuko IEC	En dotation
Outil ouvre-porte	En dotation
Déflecteur grille corbeille	En dotation
Peinture au silicone en aérosol grise	Accessoire
Humidificateur	Accessoire
Départ fumée latéral gauche	Accessoire
Départ fumée supérieur central	Accessoire
Set raccord air de combustion	Accessoire
Set raccord pour gainage arrière	Accessoire
Set télécommande	Accessoire
Tuyaux et coudes pour raccordement conduit de cheminée	Accessoire
Protection au sol	Accessoire
Module GPRS pour la gestion à distance des produits à granulés	Accessoire

2.4 DIMENSIONS

A = Diamètre départ fumées 8 cm
B = Diamètre sortie pour la canalisation de l'air chaud 7,5 cm

Fig. 24



Dimensions en cm

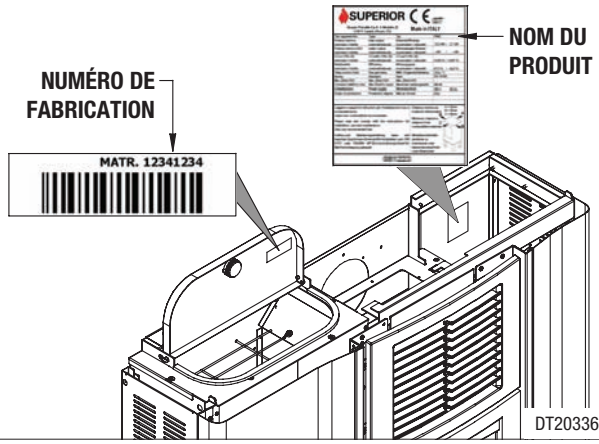
2.5 DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Sur chaque produit sont appliquées deux plaquettes signalétiques, l'une indiquant le modèle et les performances de l'appareil, et l'autre le numéro de fabrication.
Ces deux plaquettes signalétiques sont appliquées sur le côté droit de la partie mobile du produit et sont visibles une fois qu'elle est extraite.

En outre, la plaquette signalétique avec le numéro de fabrication est appliquée également sur la couverture arrière du livret d'instructions pour l'installation, l'emploi et la maintenance.

En cas de demande d'assistance technique ou de pièces détachées, veuillez spécifier ces données au revendeur ou au S.A.V.

Fig. 25



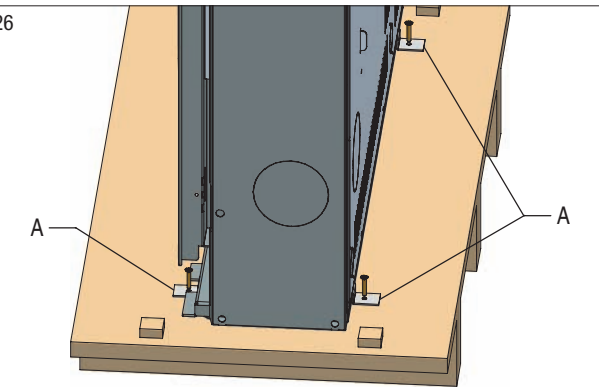
DT2033682-00

3.0 OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES À L'INSTALLATION

DT2011688-00

Afin d'éviter des incidents ou dommages au produit, nous indiquons ci-après quelques recommandations :
- les opérations de déballage et d'installation doivent être effectuées par au moins deux personnes ;
- les manutentions doivent être effectuées avec des moyens adaptés et dans le strict respect des normes en vigueur en matière de sécurité ;
- le produit emballé doit être orienté ainsi qu'il est indiqué par les pictogrammes et les inscriptions présentes sur l'emballage ;
- si vous utilisez des câbles, des élingues, des chaînes, etc., assurez-vous qu'ils soient adaptés au poids à décharger et qu'ils soient en bon état ;
- lors du déplacement de l'emballage, effectuez des mouvements lents et continus pour éviter des ruptures aux câbles, chaînes, etc… ;
- n'inclinez pas excessivement l'emballage afin d'éviter de renverser le produit ;
- ne stationnez jamais dans le rayon d'action des moyens de chargement/déchargement (chariots élévateurs, grues, etc.).

Fig. 26



DT2033684-00

Avant de procéder à l'installation, enlevez les pattes d'ancrage (A) après avoir dévissé les relatives vis de fixation. (Fig. 26)

⚠ **Déballez le produit en faisant attention à ne pas l'endommager ou le rayer, retirez du foyer du produit la boîte avec les accessoires et les éventuels éléments de polystyrène ou carton utilisés pour bloquer les parties amovibles, etc...**
Nous vous rappelons, en outre, de ne pas laisser à la portée des enfants les parties de l'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) qui pourraient représenter des sources de danger potentielles. Il convient de s'en défaire conformément aux lois en vigueur.

4.0 INSTALLATION

Conformément aux normes en vigueur pour la sécurité des appareils électriques, pour toutes opérations d'installation, d'entretien et de dépannage qui nécessitent l'accès à l'intérieur du revêtement ou de la chambre à fumée, il est obligatoire de faire appel au Centre d'Assistance Technique ou à des professionnels qualifiés.

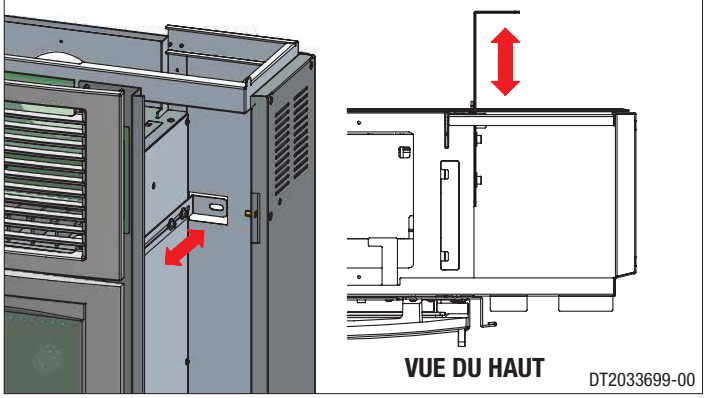
Fixation du produit

Il est nécessaire de fixer le produit à un support fixe, par exemple une paroi, et de respecter les distances de sécurité (voyez le paragraphe "**DISTANCES DE SÉCURITÉ MINIMALES**"). Pour ce faire, utilisez l'étrier prévu à cet effet et réglable en fonction de la distance du support fixe (Fig. 27).

⚠ **Le produit est muni, sur la partie arrière, d'entretoises qui permettent de le placer contre la paroi.**

Avant de procéder au montage du revêtement, assurez-vous d'avoir serré les vis et d'avoir bien fixé le produit.

Fig. 27



Français

4.1 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET CONTRÔLES

DT2011601-00

Cordon d'alimentation (6)

- Le produit est livrée avec un câble d'alimentation qui doit être branché à une prise de courant 230V/50Hz. Le branchement à la prise sur l'arrière du produit est montré sur la figure 29.
- La puissance absorbée est indiquée au paragraphe "**DONNÉES TECHNIQUES**".

⚠ **L'appareil doit être branché à une installation de mise à terre efficace.**
Une fois que le câble d'alimentation a été posé définitivement, contrôlez qu'il n'entre pas en contact avec des parties chaudes.
Assurez-vous que la prise de courant soit accessible même après l'installation de l'appareil.

Branchement de la sonde d'ambiance (5)

- Lors de l'installation de l'appareil, il est nécessaire de brancher la sonde d'ambiance (fournie en dotation) à l'endroit prévu à cet effet (Fig. 28). La sonde peut être positionnée comme indiqué sur la figure 29 ou enlevez le collier et placez le bulbe dans une position plus adaptée au relevé de la température ambiante.

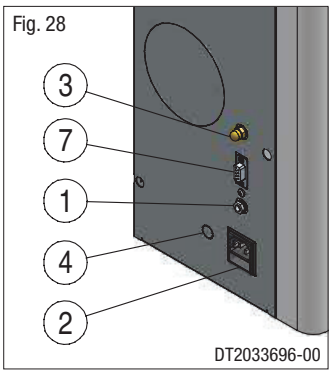
Nipple de pression (3)

- L'appareil est doté d'une nipple extérieure pour mesurer la dépression du conduit d'évacuation de la fumée. Cette opération de contrôle et de vérification doit être effectuée au moment de l'installation de l'appareil ou en cas de maintenance par un personnel agréé.

Prise série DB9 (7)

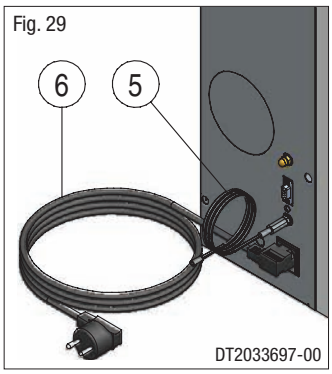
- L'appareil est doté d'une prise série DB9 utilisée pour faire des contrôles du bon fonctionnement de l'appareil. Ces contrôles doivent être effectués au moment de l'installation de l'appareil ou en cas de maintenance par un personnel agréé.
- Il est possible de brancher éventuellement à la prise série DB9 le kit GPRS en option.

Fig. 28



1 Prise extérieure pour branchement de sonde ambiante
2 Prise d'insertion de câble d'alimentation
3 Nipple de pression
4 Orifice d'insertion de serre-câbles PG7 pour installation de thermostat extérieur

Fig. 29



5 Branchement de la sonde de température ambiante
6 Branchement du câble d'alimentation
7 Prise série DB9

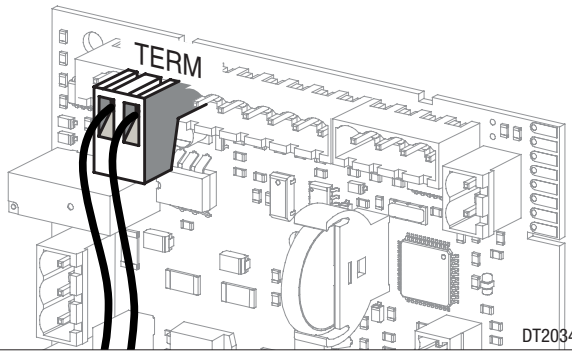
4.2 INSTALLATION DU THERMOSTAT EXTÉRIEUR

L'appareil est prédisposé pour être branché à un thermostat d'ambiance externe avec contact normalement ouvert (non fourni par le fabricant).
Le branchement du thermostat s'effectue en utilisant un câble de type 2x0,5 mm^2 bloqué par un presse-étoupe PG7, à insérer dans le trou prévu dans le panneau arrière (Fig. 28).
Cette opération doit être effectuée par un personnel autorisé.

Pour l'installation, procédez de la façon suivante :
- Mettez l'appareil hors tension avant de l'ouvrir.
- Accédez à la carte électronique. Il peut être nécessaire de retirer la partie du revêtement (voir les instructions INSTALLATION / RETRAIT DU REVÊTEMENT) et l'éventuel panneau de protection de la carte électronique.
- Désoperculez le trou qui se trouve sur le panneau arrière (position 4 – fig. 28).
- Introduisez le câble du thermostat dans le presse-étoupe PG7 et ensuite ce dernier dans le trou pratiqué sur le panneau arrière (Fig. 32).
- Reliez la cosse du câble du thermostat d'ambiance à la borne à 2 Broches et insérez-le sur la position TERM de la carte, comme l'indique la figure 30.
- Faites attention au parcours du fil à l'intérieur du poêle qui ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes ou mobiles.
- Remontez toutes les parties précédemment enlevées.

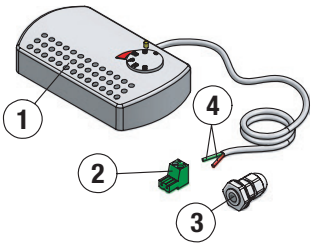
⚠ **Ne branchez aucun élément sous tension à la borne TERM.**

Fig. 30



DT2034323-01

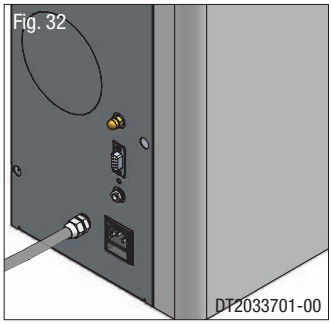
Fig. 31



DT2030076-00

1 Thermostat
2 Connecteur à 2 broches de la carte électronique

Fig. 32



DT2033701-00

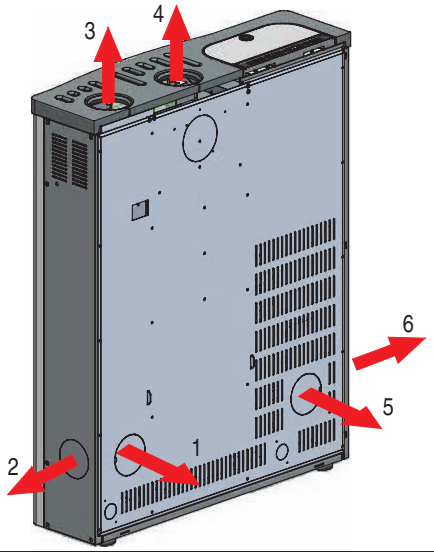
3 Presse-étoupe PG7
4 Extrémité câble du thermostat

4.3 DÉPART FUMÉE

Le produit est prédisposé pour départ des fumées sur la partie droite, mais il est possible de choisir parmi les différentes possibilités de sortie des fumées indiquées sur la figure ci-contre:
1 départ fumée arrière droit ;
2 départ fumée latéral droit ;
3 départ fumée supérieur droit ;
4 départ fumée supérieur central (*) ;
5 départ fumée arrière gauche (**) ;
6 départ fumée latéral gauche (**).

(*) = Il est conseillé d'acheter le KIT prévu à cet effet.
Cette configuration ne permet pas de monter le KIT RACCORD POUR GAINAGE ARRIÈRE.
(**) = Il est nécessaire d'acheter le KIT prévu à cet effet.

Fig. 33



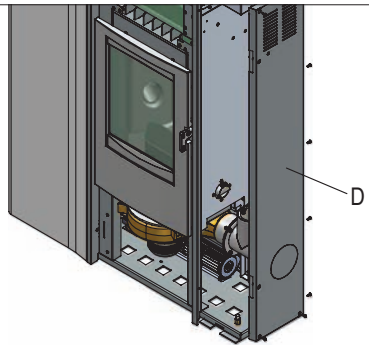
DT2033706-00

DÉPART FUMÉE ARRIÈRE DROIT

- Enlevez le panneau latéral droit (voyez "**INSTRUCTION DU REVÊTEMENT**") et le plateau en céramique avec les relatifs cachetrous.

- Enlevez le panneau de couverture latéral droit [D] après avoir dévissé ses 9 vis de fixation (Fig. 34).

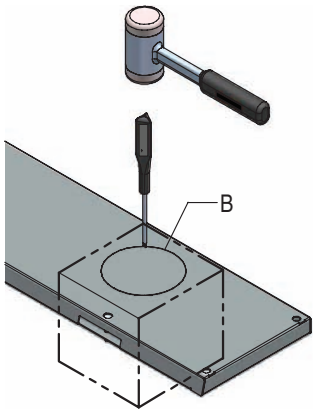
Fig. 34



DT2033707-00

- Désoperculez le trou [B] qui se trouve sur la partie basse du panneau de couverture latéral en faisant attention à ne pas le rayer ou le déformer (Fig. 35).

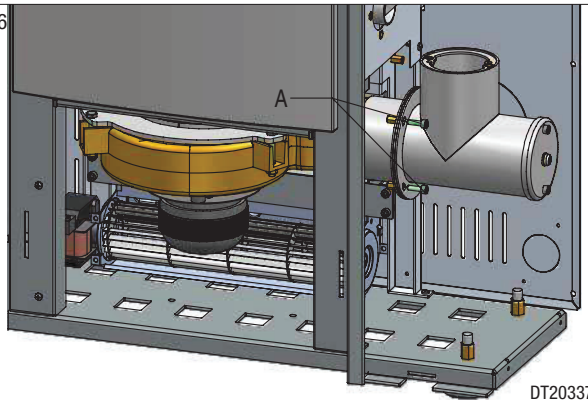
Fig. 35



DT2033708-00

- Enlevez le tuyau en "T" pour l'évacuation de la fumée, ceci après avoir enlevé les 4 vis [A] qui le fixent au raccord à bride (Fig. 36).

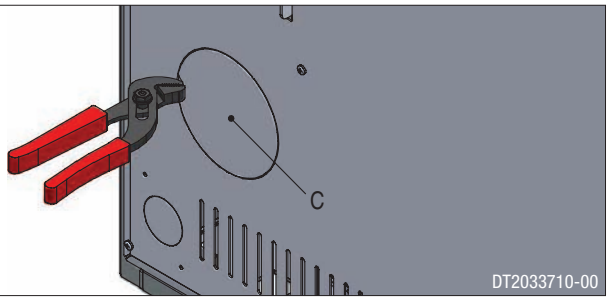
Fig. 36



DT2033709-00

- Désoperculez le trou [C] qui se trouve sur le panneau arrière en faisant attention à ne pas déformer le panneau (Fig. 37).

Fig. 37

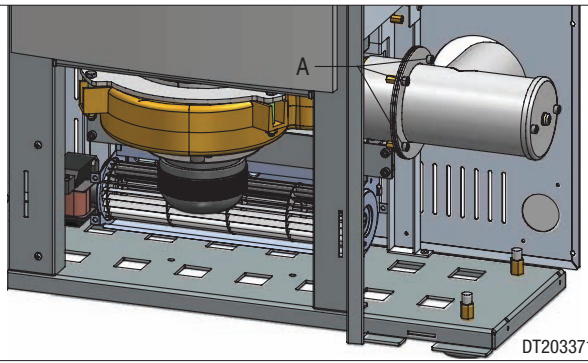


DT2033710-00

- Tournez de 90° le tuyau en "T" pour l'évacuation de la fumée et centrez la bouche libre sur le trou pratiqué sur le panneau arrière.

- Fixez le tuyau en "T" pour l'évacuation de la fumée en utilisant les 4 vis [A] que vous avez enlevées auparavant (Fig. 38).

Fig. 38



DT2033711-00

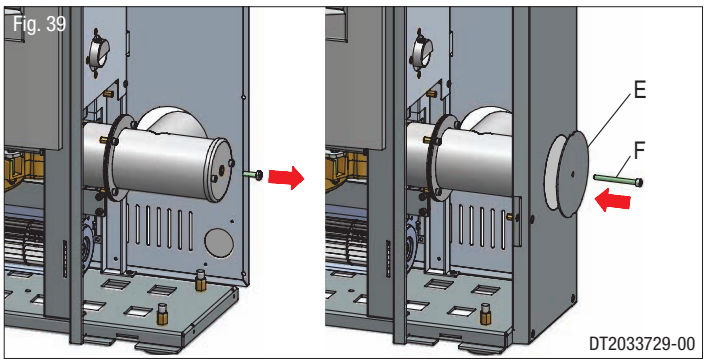
- Remontez le panneau de couverture latéral droit en procédant dans le sens inverse du démontage.

- Enlevez la vis qui se trouve sur le bouchon fermant le tuyau en “T”. Fermez le trou pratiqué sur le panneau de couverture latéral droit en y fixant le bouchon [E] au moyen de la vis [F] fournie en dotation (Fig. 39).

- Faites le raccordement au conduit de cheminée en observant les instructions du chapitre “**NORMES GÉNÉRALES**”.

- Continuez avec le montage du revêtement.

Fig. 39

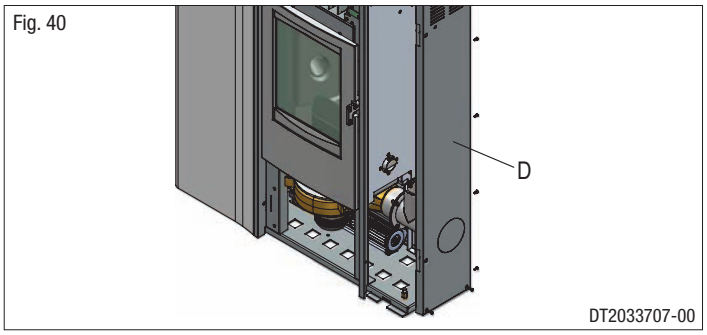


DÉPART FUMÉE LATÉRAL DROIT

- Enlevez le panneau latéral droit (voyez “**INSTRUCTION DU REVÊTEMENT**”) et le plateau en céramique avec les relatifs cachetrous.

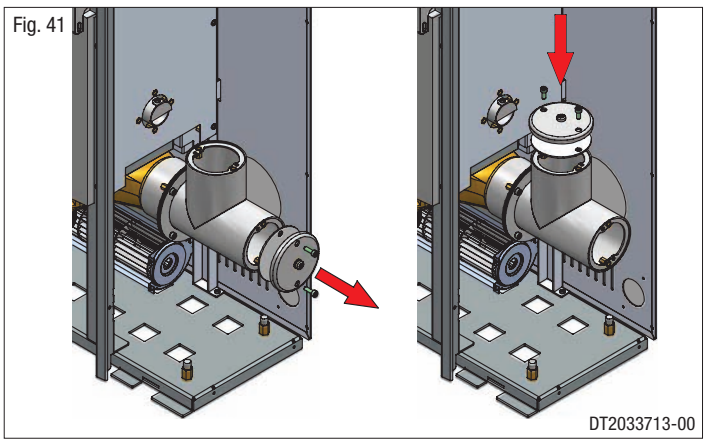
- Enlevez le panneau de couverture latéral droit [D] après avoir dévissé ses 9 vis de fixation (Fig. 40).

Fig. 40



- Enlevez le bouchon et le joint qui se trouvent sur le tuyau en “T” pour l’évacuation de la fumée, ceci après avoir dévissé les 2 vis de fixation. Positionnez-les sur l’autre sortie du tuyau et fixez-les en utilisant les vis que vous venez d’enlever (Fig. 41).

Fig. 41



- Désoperculez le trou [B] qui se trouve sur la partie basse du panneau de couverture latéral, que vous avez enlevé auparavant, en faisant attention à ne pas le rayer ou le déformer (Fig. 42).

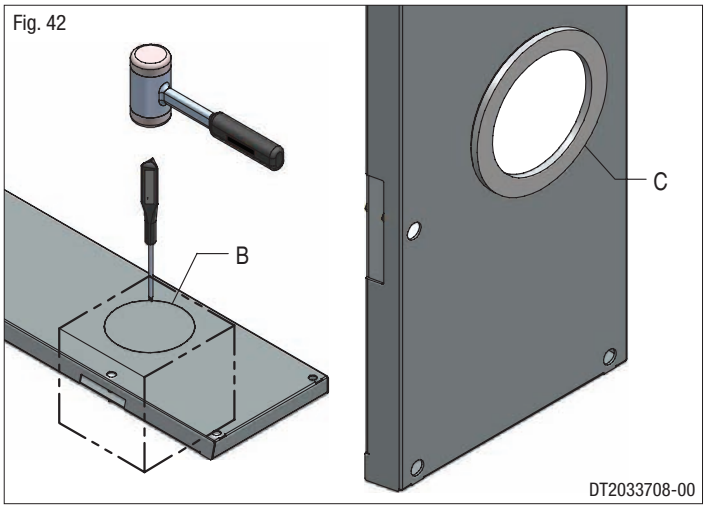
- Appliquez le joint [C] fourni en dotation sur le bord du trou du panneau de couverture. Coupez l’excédent de joint. Bloquez le joint avec quelques gouttes de silicone résistant aux hautes températures.

- Remontez le panneau de couverture latéral droit et le panneau latéral droit en procédant dans le sens inverse du démontage.

- Faites le raccordement au conduit de cheminée en observant les instructions du chapitre “**NORMES GÉNÉRALES**”.

- Continuez avec le montage du revêtement.

Fig. 42

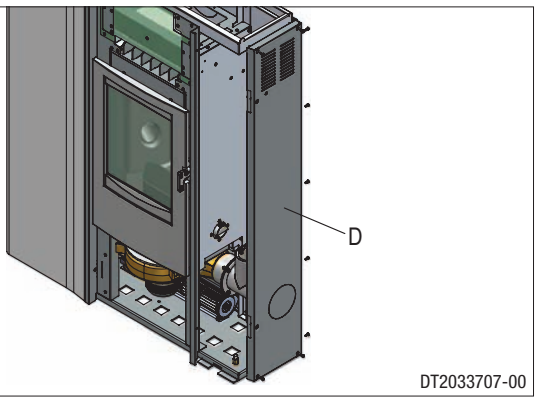


DÉPART FUMÉE SUPÉRIEUR DROIT

- Enlevez le panneau latéral droit (voyez "**INSTRUCTION DU REVÊTEMENT**") et le plateau en céramique avec les relatifs cachetrous.

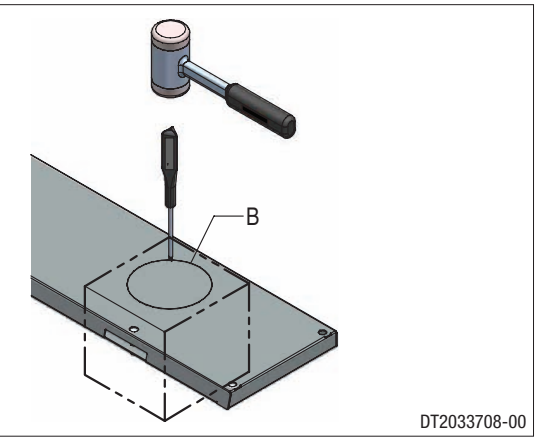
- Enlevez le panneau de couverture latéral droit [D] après avoir dévissé ses 9 vis de fixation (Fig. 43).

Fig. 43



- Désoperculez le trou [B] qui se trouve sur la partie basse du panneau latéral en faisant attention à ne pas le rayer ou le déformer (Fig. 44).

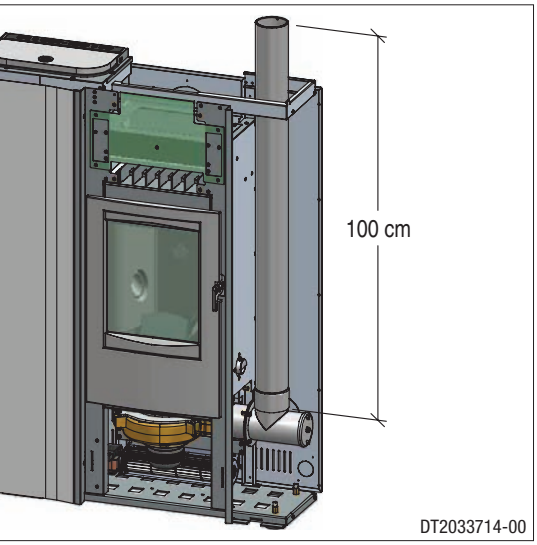
Fig. 44



- Emboîtez un tuyau de Ø 8 cm et d'une longueur de 100 cm (hors fourniture) dans la sortie libre du tuyau en "T" pour l'évacuation de la fumée (Fig. 45).

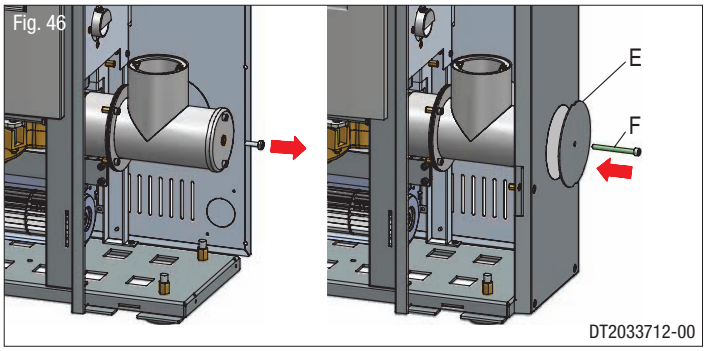
- Remontez le panneau de couverture latéral droit en procédant dans le sens inverse du démontage.

Fig. 45



- Enlevez la vis qui se trouve sur le bouchon fermant le tuyau en "T". Fermez le trou pratiqué sur le panneau de couverture latéral droit en y fixant le bouchon [E] au moyen de la vis [F] fournie en dotation (Fig. 46).

Fig. 46



Français

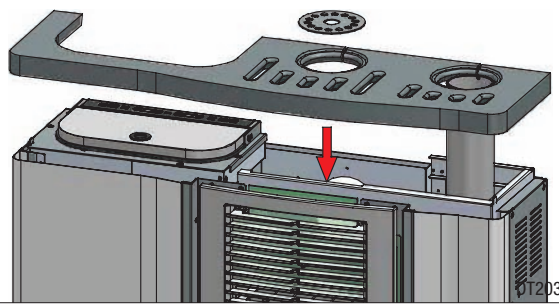
- Remontez le plateau en céramique en l'emboîtant sur le tuyau Ø 80 mm que vous venez de mettre en place.
  Repositionnez le cache-trou central. (Fig. 47).

⚠ **Le cache-trou latéral ne servira plus.**

- Faites le raccordement au conduit de cheminée en observant les instructions du chapitre "**NORMES GÉNÉRALES**".

- Continuez avec le montage du revêtement.

Fig. 47



5.0 COMBUSTIBLE

DT2010233-04

Le granulé de bois est un combustible obtenu par compactage de sous-produits de la transformation de bois naturel séché. La forme typique en petits cylindres est obtenue par extrusion. Grâce à la lignine, une substance naturelle qui est libérée par le compactage de la matière première, les granulés deviennent consistants et compacts sans adjuvant ni colle.
Sur le marché, on peut trouver différents types de granulés présentant des qualités et des caractéristiques qui changent selon l'usinage et le type d'essences de bois utilisées.

Puisque les caractéristiques et la qualité des granulés influencent considérablement l'autonomie, le rendement et le bon fonctionnement du produit, il est conseillé d'utiliser des granulés de qualité.
Le constructeur a testé et programmé ses propres produits afin qu'ils assurent de bonnes performances et une parfaite qualité de fonctionnement avec des granulés qui présentent des caractéristiques spécifiques :

Caractéristiques du granulé	
Composants	Granulés de pur bois naturel
Longueur env.	10 - 30 mm
Diamètre env.	6 - 6,5 mm
Poids volumique apparent env.	650 kg/m^3
Poids spécifique env.	> 1,0 kg/dm^3
Pouvoir calorifique inférieur env.	5 kWh/kg
Humidité env.	< 8%
Résidu en cendres env.	< 0,5%
N.B. les données susmentionnées concernent des granulés de hêtre/sapin	

Pour assurer un bon fonctionnement, il est nécessaire :
D'ÉVITER l'utilisation de granulés ayant des dimensions différentes de celles indiquées par le constructeur.
D'ÉVITER l'utilisation de granulés avec poussière de sciure, écorces, maïs, résines, substances chimiques, adjuvants ou colles.
D'ÉVITER d'utiliser des granulés humides.

Le choix de granulés inadaptés :
- provoque un encrassement de la grille corbeille et des conduits d'évacuation de la fumée ;
- augmente la consommation de combustible ;
- diminue le rendement ;
- ne garantit pas le fonctionnement normal du produit ;
- salit considérablement la vitre ;
- produit des granulés imbrûlés et des cendres lourdes.

La présence d'humidité dans le granulé augmente le volume des capsules et les effrite en provoquant :
- des dysfonctionnements du système de chargement ;
- une mauvaise combustion.

Le granulé doit être conservé à un endroit sec et à l'abri.
Pour l'utilisation d'un granulé de qualité, mais présentant des caractéristiques dimensionnelles et calorifiques différentes de celles indiquées, il est nécessaire de modifier les paramètres de fonctionnement du produit.

⚠ **La "personnalisation" des paramètres de fonctionnement du produit doit être effectuée uniquement par les Centres d'Assistance Technique ou par le personnel spécialisé autorisé.**

⚠ **L'utilisation de granulés de mauvaise qualité et non conformes aux indications du constructeur risque non seulement d'endommager le produit et d'en compromettre les performances mais peut aussi entraîner l'annulation de la garantie et dégage le producteur de toute responsabilité.**

5.1 CHARGEMENT DES GRANULÉS

- Pour charger les granulés dans le chargeur, il est recommandé de déchirer (et d'enlever) un coin du sac et de les verser directement dans le chargeur; ceci facilitera le chargement et évitera de répandre des granulés sur le dessus du produit.

⚠ **Évitez que la sciure s'accumule au fond du chargeur.**

⚠ **Ne laissez pas de granulés sur le dessus du produit, car ils pourraient prendre feu!**

Fig. 48

DT2030459-00

Fig. 49

DT2030460-00

⚠ **NE CHARGEZ PAS LES GRANULÉS AVEC Produit ALLUMÉ si l'indicateur de recharge rouge est visible à l'intérieur du réservoir à granulés (voyez la figure ci-contre).**

Pour charger les granulés quand l'indicateur de recharge rouge est visible, procédez de la façon suivante:
- éteignez le produit ;
- rechargez le réservoir comme décrit ci-dessus.

La vis sans fin doit avoir le temps de se remplir.
Les granulés n'étant pas acheminés dans la chambre de combustion dans cette phase, il est fort possible que la première tentative d'allumage échoue, voyez «**VIDER BRASERO**».
Si l'alarme se déclenche, désactivez le produit en appuyant quelques instants sur la touche d'extinction ON/OFF, enlevez le combustible qui se trouve dans la grille corbeille et lancez un nouvel allumage.
Les granulés imbrûlés qui se trouvent dans la grille corbeille doivent être éliminés.

Fig. 50

DT2033995-00

Français

6.0 UTILISATION

DT2012475-00

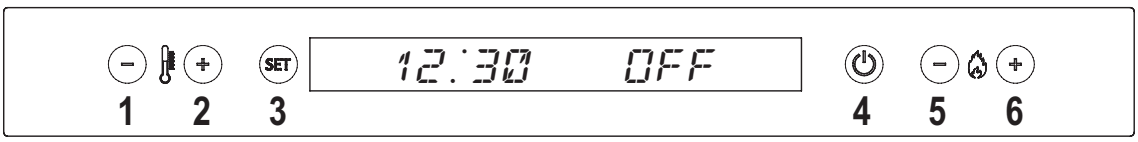
- N'utilisez pas le produit comme appareil de cuisson.
- Assurez-vous que la pièce dans laquelle le produit est installé est suffisamment bien ventilée (admission d'air frais).
- Assurez-vous que tous les joints de l'installation d'évacuation de la fumée sont hermétiquement scellés à l'aide de silicone (et non de ciment) résistant à des températures allant jusqu'à 250°C, et ne portant pas de trace de détérioration.
- Vérifiez (ou faites vérifier) régulièrement la propreté de l'installation d'évacuation de la fumée.
- N'utilisez en aucun cas d'autres combustibles que des granulés.
- Avant de faire redémarrer le produit, enlevez les éventuels dépôts de granulés non consumés en cas d'allumage manqué.

⚠ **Pendant le fonctionnement, certaines parties du produit (porte, poignée, dispositifs de réglages, pièces de céramique) peuvent atteindre des températures élevées. Faites donc très attention et prenez les précautions nécessaires, surtout en présence d'enfants, de personnes âgées, d'handicapés et d'animaux.**
Prenez garde à conserver tout objet inflammable à distance suffisante du produit en marche (MINIMUM de 80 cm du panneau avant).
Quand le produit fonctionne, il faut garder la porte fermée. La vitre doit être intacte et doit toujours être à sa place.
Il est strictement interdit d'enlever la grille de protection à l'intérieur du chargeur à granulés.
Si vous rechargez un produit allumé, assurez-vous que le sac de granulés n'entre pas en contact avec une surface chaude.

DT2010035-06

6.1 TABLEAU DE COMMANDE

- Le produit est doté d'un tableau de commande numérique avec lequel il est possible de commander les différentes fonctions.
- Lorsque le produit est branché au réseau électrique et qu'il n'est pas encore allumé, l'afficheur visualise à gauche l'heure courante (exemple: **12:30**) et à droite l'indication **OFF**.



DT2034005-00

Nous énumérons ci-après les différentes fonctions des touches du tableau de commande ; celles-ci ont été numérotées afin de permettre une identification plus simple et immédiate.

	Touche 4 (ON-OFF)	Permet : - l'allumage et l'extinction manuels du produit ; - de quitter la programmation.
	Touches 5-6 (réglage / sélection)	Permettent avec produit en service : - le réglage de la puissance de 1 à 4. Permettent en phase de programmation du produit : - l'accès au menu de programmation (touche 6) ; - le déroulement des programmes du menu et du chronothermostat ; - le déroulement du menu Mémoires du compte-heures (sous-menu paramètres).
	Touches 1-2 (réglage / sélection)	Permettent avec produit en service : - le réglage de la température ambiante de 7°C à 30°C ; - la lecture de la température ou de l'heure courante (touche 1). Permettent en phase de programmation du produit : - la sélection de la langue ; - la sélection du jour et de l'heure pour le réglage de l'horloge ; - le paramétrage du chronothermostat ; - le paramétrage de l'unité display ; - mode Energy Saving ; - mode Nuit ; - la sélection de mode display en attente.
SET	**Touche 3 (SET)**	Permet : - confirme le menu sélectionné.
88:88	**Écran**	Affiche : - heure courante / température ambiante ; - niveau de puissance ; - sigles des fonctions programmées.

6.2 PROGRAMMATION DE LA LANGUE

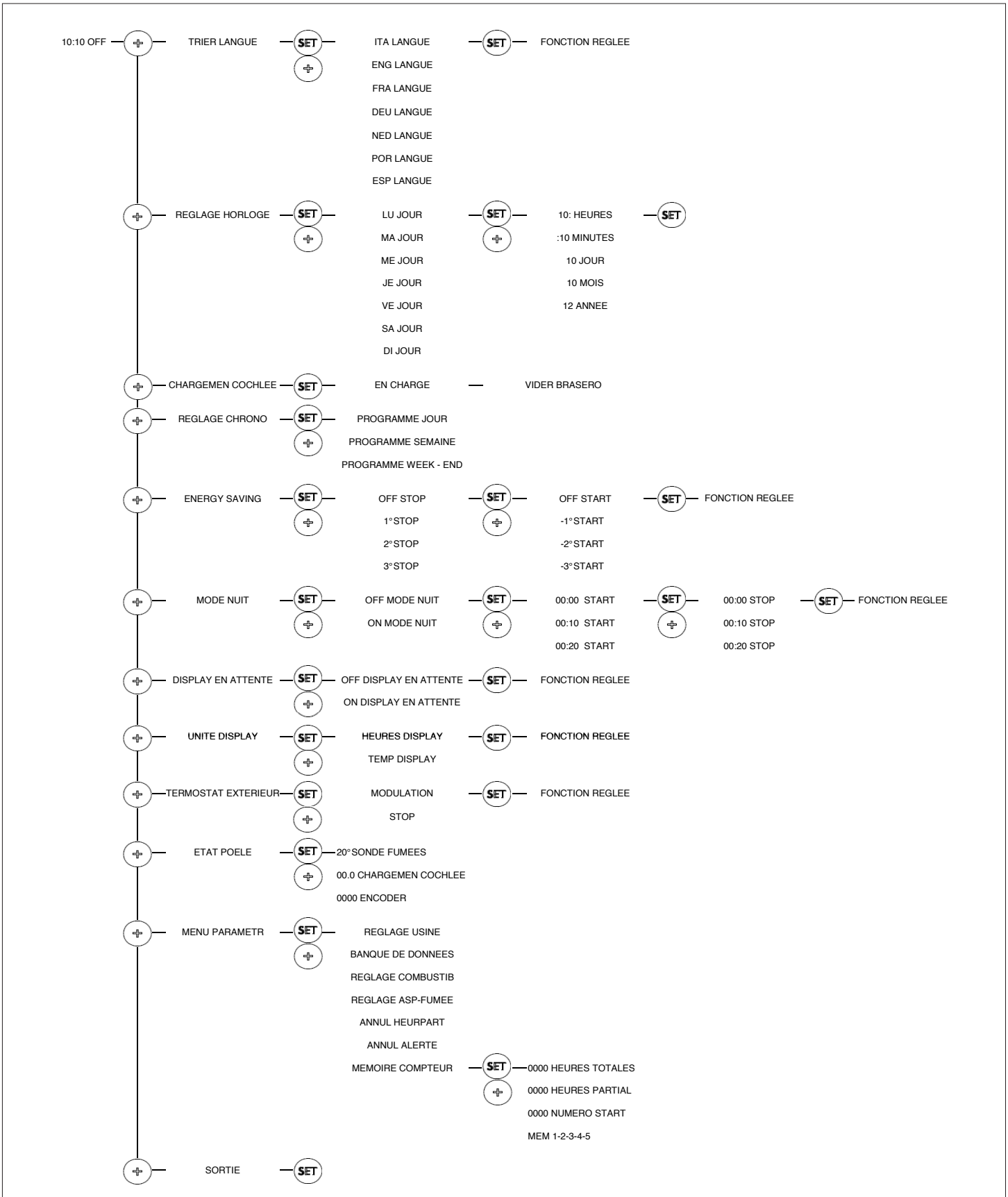
Cette fonction permet de programmer sur l'afficheur une des langues disponibles, en fonction du pays de destination de l'appareil.

Description des actions	Afficheur
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur apparaît l'indication défilante "SELEZIONE LINGUA". Confirmez par une pression sur la touche SET.	SELEZIONA LINGUA
Sur l'afficheur, déroulez les langues au moyen des touches 1 et/ou 2 jusqu'à localiser la langue souhaitée. Exemple: "FRA". Confirmez par une pression sur la touche SET.	FRA LINGUA
Après avoir confirmé, l'afficheur visualise à l'indication défilante "FONCTION REGLEE" et l'afficheur revient automatiquement à la visualisation initiale.	FONCTION REGLEE

La reglage d'usine c'est pour chaque produit la langue italienne.

6.3 PROGRAMMATION

Appuyez sur la touche 6 pendant au moins 5 secondes pour accéder à la programmation du produit. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche 5 ou 6 pour dérouler le menu principal qui apparaît sur l'afficheur.
Une fois que vous avez choisi la fonction à programmer, confirmez-la par une pression sur la touche SET. Visualisez ensuite les sous-menus en appuyant plusieurs fois de suite sur la touche 1 ou 2.
Confirmez votre choix par une pression sur la touche SET et continuez de cette façon jusqu'à la visualisation de l'indication "FONCTION REGLÉE" sur l'afficheur.
Le produit revient à l'afficheur initial.



6.4 RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Il est nécessaire de régler l'horloge à l'heure juste afin de pouvoir utiliser toutes les fonctions qui en prévoient l'utilisation.
La configuration de l'horloge prévoie le réglage du jour, de l'heure et des minutes.
Ces valeurs s'affichent en séquence quand vous appuyez sur la touche SET.

Description des actions	Afficheur
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "REGLAGE HORLOGE". Confirmez par une pression sur la touche SET.	REGLAGE HORLOGE
Sur l'afficheur, déroulez les jours de la semaine au moyen des touches 1 et/ou 2 jusqu'à localiser le jour souhaité. Confirmez par une pression sur la touche SET.	LU JOUR
Sur l'afficheur, déroulez les heures de la journée au moyen des touches 1 et/ou 2 jusqu'à localiser l'heure souhaitée. Confirmez par une pression sur la touche SET.	10. HEURES
Sur l'afficheur, déroulez les minutes au moyen des touches 1 et/ou 2 jusqu'à localiser les minutes correctes. Confirmez par une pression sur la touche SET.	.32 MINUTES
Choisir au moyen des touches 1 et/ou 2 le jour de la semaine. Confirmez par une pression sur la touche SET.	16 JOUR
Choisir au moyen des touches 1 et/ou 2 le mois du annee. Confirmez par une pression sur la touche SET.	10 MOIS
Choisir au moyen des touches 1 et/ou 2 l'annee. Confirmez par une pression sur la touche SET.	12 ANNEE
Ensuite, l'afficheur revient automatiquement à la visualisation initiale.	10.32 OFF

6.5 CHRONO-THERMOSTAT

Le chrono-thermostat permet à l'utilisateur de programmer le produit pour l'allumer et l'éteindre automatiquement sans devoir intervenir personnellement.
Il est possible de sélectionner des programmes quotidiens, hebdomadaires ou pour le week-end avec un maximum de deux cycles de fonctionnement dans deux tranches horaires différentes.

Par exemple : *Cycle 1: de 06 :00 à 09 :00*
Cycle 2: de 20 :30 à 23 :00.

- Dans le programme QUOTIDIEN, une fois que vous avez déterminé les deux tranches horaires, vous pouvez les activer ou les désactiver pour tous les jours de la semaine.
  Par exemple : si vous voulez que le produit fonctionne entre 06 :00 et 09 :00 tous les matins.

- Dans le programme HEBDOMADAIRE, une fois que vous avez déterminé les deux tranches horaires, vous pouvez les activer ou les désactiver pour chaque jour de la semaine.
  Par exemple : si vous voulez que le produit fonctionne entre 06 :00 et 09 :00 le lundi, le mardi, mais pas le mercredi, etc.

- Dans le programme WEEK-END, une fois que vous avez déterminé les deux tranches horaires, vous pouvez les activer ou les désactiver pour le vendredi, le samedi et le dimanche.
  Par exemple : si vous voulez que le produit fonctionne entre 06 :00 et 09 :00 le vendredi et le samedi, mais pas le dimanche.

Ce type de chrono-thermomètre vous permet d'avoir ces trois programmes (QUOTIDIEN, HEBDOMADAIRE et WEEK-END) à disposition en permanence. Ces programmes peuvent être activés ou désactivés à l'aide du menu REGLAGE CHRONO. Il est recommandé de n'activer qu'un programme à la fois, afin d'éviter les chevauchements.

⚠ **À LA PREMIÈRE ACTIVATION DU PROGRAMME, IL EST NÉCESSAIRE DE RÉGLER SUR L'HORLOGE LE JOUR, L'HEURE ET LES MINUTES, comme vous le feriez pour une montre neuve. Pour régler l'heure actuelle, reportez-vous au tableau RÉGLAGE DE L'HORLOGE. Ce réglage n'est nécessaire que lors de la première activation de l'horlogej.**
En cas de plusieurs programmes d'activés avec des tranches horaires qui se chevauchent, le produit démarrera selon la première heure d'allumage programmée et s'éteindra à la première heure d'extinction qui a été programmée, et ceci indépendamment du programme, qu'il soit quotidien, hebdomadaire ou week-end.

PROGRAMME QUOTIDIEN	DT2011654-01
Description des actions	**Afficheur**
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur de, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "REGLAGE CHRONO". Confirmez par une pression sur la touche SET.	REGLAGE CHRONO
Sur l'afficheur apparaît l'indication défilante "PROGRAMME JOUR". Confirmez par une pression sur la touche SET.	PROGRAMM JOUR
Déroulez les options au moyen des touches 1 et/ou 2. Sélectionnez ON pour valider le programme QUOTIDIEN ou OFF pour l'invalider. Confirmez par une pression sur la touche SET. Si vous avez invalidé le programme en choisissant OFF et vous ne voulez pas continuer avec la programmation, quittez par une pression sur la touche 4. En appuyant une seule fois sur la touche 4, vous revenez au menu "REGLAGE CHRONO" et en appuyant 2 fois à la visualisation initiale.	ON REGLAGE JOUR
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour régler l'heure d'allumage du premier cycle de fonctionnement. Chaque pression fait avancer l'heure de 10 minutes. En maintenant les touches appuyées quelques secondes, le défilement s'accélère. Confirmez l'heure que vous venez de régler par une pression sur la touche SET.	14:20 DEMARR J PROGRAM 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour régler l'heure d'extinction du premier cycle de fonctionnement. Chaque pression fait avancer l'heure de 10 minutes. En maintenant les touches appuyées quelques secondes, le défilement s'accélère. Confirmez l'heure que vous venez de régler par une pression sur la touche SET.	16:00 ARRET J PROGRAM 1
Il vous est possible de ne pas régler l'heure d'extinction en sélectionnant l'indication OFF. Celle-ci apparaît à la fin du cycle des 24 heures en faisant défiler l'heure au moyen des touches 1 et/ou 2. Confirmez par une pression sur la touche SET.	OFF ARRET J PROGRAM 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour programmer le niveau de puissance souhaité pendant le premier cycle de fonctionnement. Confirmez par une pression sur la touche SET.	02 REGLER J PUISSAN 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour programmer la température ambiante souhaitée pendant le premier cycle de fonctionnement. Confirmez par une pression sur la touche SET.	25° REG TEMP AMB 1
Ensuite, vous passez automatiquement à la programmation du deuxième cycle de fonctionnement. Si vous voulez continuer avec la programmation du deuxième cycle, effectuez dans l'ordre les opérations prévues pour le premier cycle. Le numéro 2 qui s'affiche indique que vous trouvez bien dans le deuxième cycle de fonctionnement. En cas contraire, réglez DEMARR et ARRET du deuxième cycle de programmation sur OFF.	17:20 DEMARR J PROGRAM 2

PROGRAMME HEBDOMADAIRE	DT2011655-01
Description des actions	**Afficheur**
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "REGLAGE CHRONO". Confirmez par une pression sur la touche SET.	REGLAGE CHRONO
Sur l'afficheur, déroulez les fonctions prévues au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "PROGRAMME SEMAINE". Confirmez par une pression sur la touche SET.	PROGRAMM SEMAINE

Description des actions	Afficheur
Déroulez les options au moyen des touches 1 et/ou 2. Sélectionnez ON pour valider le programme HEBDOMADAIRE ou OFF pour l'invalider. Confirmez par une pression sur la touche SET. Si vous avez invalidé le programme en choisissant OFF et vous ne voulez pas continuer avec la programmation, quittez par une pression sur la touche 4. En appuyant une seule fois sur la touche 4, vous revenez au menu REGLAGE CHRONO et en appuyant 2 fois à la visualisation initiale.	ON REGLER SEMAINE
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour régler l'heure d'allumage du premier cycle de fonctionnement. Chaque pression fait avancer l'heure de 10 minutes. En maintenant les touches appuyées quelques secondes, le défilement s'accélère. Confirmez l'heure que vous venez de régler par une pression sur la touche SET.	14:20 DEMARR S PROGRAM 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour régler l'heure d'extinction du premier cycle de fonctionnement. Chaque pression fait avancer l'heure de 10 minutes. En maintenant les touches appuyées quelques secondes, le défilement s'accélère. Confirmez l'heure que vous venez de régler par une pression sur la touche SET.	16:00 ARRET S PROGRAM 1
Il vous est possible de ne pas régler l'heure d'extinction en sélectionnant l'indication OFF. Celle-ci apparaît à la fin du cycle des 24 heures en faisant défiler l'heure au moyen des touches 1 et/ou 2. Confirmez par une pression sur la touche SET.	OFF ARRET S PROGRAM 1
Appuyez sur la touche 2 pour sélectionner le jour de la semaine. Appuyez sur la touche 1 et sélectionnez ON pour activer le premier cycle de fonctionnement le jour souhaité ou OFF pour l'invalider. Procédez de cette façon pour tous les 7 jours de la semaine. Confirmez par une pression sur la touche SET.	LU ON JOUR S ALLUME 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour programmer le niveau de puissance souhaité pendant le premier cycle de fonctionnement. Confirmez la puissance par une pression sur la touche SET.	02 REGLER S POUISSAN 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour programmer la température ambiante souhaitée pendant le premier cycle de fonctionnement. Confirmez la température par une pression sur la touche SET.	25° REG TEMP AMB 1
Ensuite, vous passez automatiquement à la programmation du deuxième cycle de fonctionnement. Si vous voulez continuer avec la programmation du deuxième cycle, effectuez dans l'ordre les opérations prévues pour le premier cycle. Le numéro 2 qui s'affiche indique que vous trouvez bien dans le deuxième cycle de fonctionnement. En cas contraire, réglez DEMARR et ARRET du deuxième cycle de programmation sur OFF.	17:20 DEMARR S PROGRAM 2

PROGRAMME WEEK-END	DT2011656-01
Description des actions	**Afficheur**
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "REGLAGE CHRONO". Confirmez par une pression sur la touche SET.	REGLAGE CHRONO
Sur l'afficheur, déroulez les fonctions prévues au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante PROGRAMME F-SEMAINE. Confirmez par une pression sur la touche SET.	PROGRAMM WEEK-END
Déroulez les options au moyen des touches 1 et/ou 2. Sélectionnez ON pour valider le programme WEEK-END ou OFF pour l'invalider. Confirmez par une pression sur la touche SET. Si vous avez invalidé le programme en choisissant OFF et vous ne voulez pas continuer avec la programmation, quittez par une pression sur la touche 4. En appuyant une seule fois sur la touche 4, vous revenez au menu REGLAGE CHRONO et en appuyant 2 fois à la visualisation initiale.	ON REGLER WEEK-END
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour régler l'heure d'allumage du premier cycle de fonctionnement. Chaque pression fait avancer l'heure de 10 minutes. En maintenant les touches appuyées quelques secondes, le défilement s'accélère. Confirmez l'heure que vous venez de régler par une pression sur la touche SET.	14:20 DEMARR WE PROGRAM 1

Description des actions	Afficheur
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour régler l'heure d'extinction du premier cycle de fonctionnement. Chaque pression fait avancer l'heure de 10 minutes. En maintenant les touches appuyées quelques secondes, le défilement s'accélère. Confirmez l'heure que vous venez de régler par une pression sur la touche SET.	16.00 ARRET WE PROGRAM 1
Il vous est possible de ne pas régler l'heure d'extinction en sélectionnant l'indication OFF. Celle-ci apparaît à la fin du cycle des 24 heures en faisant défiler l'heure au moyen des touches 1 et/ou 2. Confirmez par une pression sur la touche SET.	OFF ARRET WE PROGRAM 1
Appuyez sur la touche 2 pour sélectionner le jour de la semaine. Appuyez sur la touche 1 et sélectionnez ON pour activer le premier cycle de fonctionnement le jour souhaité ou OFF pour l'invalider. Procédez de cette façon pour les trois jours de la semaine, à savoir vendredi, samedi et dimanche. Confirmez par une pression sur la touche SET.	DO ON JOUR WE ALLUME 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour programmer le niveau de puissance souhaité pendant le premier cycle de fonctionnement. Confirmez la puissance par une pression sur la touche SET.	02 REGLER WE PUISSAN 1
Appuyez sur les touches 1 et/ou 2 pour programmer la température ambiante souhaitée pendant le premier cycle de fonctionnement. Confirmez la température par une pression sur la touche SET.	25° REG TEMP AMB 1
Ensuite, vous passez automatiquement à la programmation du deuxième cycle de fonctionnement. Si vous voulez continuer avec la programmation du deuxième cycle, effectuez dans l'ordre les opérations prévues pour le premier cycle. Le numéro 2 qui s'affiche indique que vous trouvez bien dans le deuxième cycle de fonctionnement. En cas contraire, réglez START et STOP du deuxième cycle de programmation sur OFF.	17.20 DEMARR WE PROGRAM 2

Français

6.6 MENU PARAMÈTRES

DT2011676-01

Dans le menu Paramètres, vous avez la possibilité d'interagir seulement avec le menu COMPTE-HEURES ainsi qu'il est indiqué au tableau ci-dessous: les autres rubriques sont réservées exclusivement au S.A.V. agréé.

MÉMOIRES COMPTE-HEURES	DT2011679-00
Description des actions	**Afficheur**
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "MENU PARAMETR". Confirmez par une pression sur la touche SET.	MENU PARAMETER
Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "MÉMOIRE COMPTEUR". Confirmez par une pression sur la touche SET.	MEMOIRE COMPTEUR
Sur l'afficheur défile l'indication "HEURES TOTALES" et sur l'afficheur de gauche le nombre total d'heures de service. La touche 5 permet de revenir en arrière dans le menu Mémoires compte-heures. Appuyez sur la touche 6.	0000 HEURES TOTALES
Sur l'afficheur défile l'indication "HEURES PARTIAL" et sur l'afficheur de gauche le nombre d'heures de service partielles. La touche 5 permet de revenir en arrière dans le menu Mémoires compte-heures. Appuyez sur la touche 6.	0000 HEURES PARTIAL
Sur l'afficheur défile l'indication "NUMERO START" et sur l'afficheur de gauche le nombre d'allumages effectués. La touche 5 permet de revenir en arrière dans le menu Mémoires compte-heures. Appuyez sur la touche 6.	0000 NUMERO START
L'afficheur visualise les 5 dernières alarmes. La touche 5 permet de revenir en arrière dans le menu Mémoires compte-heures. Appuyez sur la touche SET pour revenir à la visualisation initiale.	MEM1 E4

6.7 MODE AFFICHEUR

DT2011658-01

Cette fonction vous permet de visualiser, sur l'afficheur, la température ambiante ou l'heure.

Description des actions	Afficheur
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "UNITE DISPLAY". Confirmez par une pression sur la touche SET.	UNITE DISPLAY
Sur l'afficheur, sélectionnez au moyen des touches 1 et/ou 2 l'option TEMP (ce qui valide l'afficheur de la température ambiante) ou HEURES (ce qui valide l'afficheur de l'heure). Confirmez par une pression sur la touche SET.	HEURES DISPLAY
Après que vous ayez confirmé, l'afficheur visualise l'indication défilante "FONCTION REGLÉE" avant de revenir automatiquement à la visualisation initiale.	FONCTION REGLEE

Français

6.8 DISPLAY EN ATTENTE

DT2012615-00

La fonction AFFICHEUR EN ATTENTION est utilisé pour déclencher l'afficheur, lorsque le clavier est inactif pendant plus de 1 minute.

Description des actions	Afficheur
Appuyez sur la touche 6 pendant quelques secondes. Sélectionnez avez les touches 5 et 6 le menu DISPLAY EN ATTENTE.	DISPLAY EN ATTENTE
Sélectionnez ON en appuyant sur les touches 1 et 2. Confirmer avec la touche 3, l'écran affiche le mot FONCTION REGLEE.	ON DISPLAY EN ATTENTE FONCTION REGLEE
Pour désactiver l'option, sélectionner OFF en appuyant sur les touches 1 et 2. Confirmer avec la touche 3, l'écran affiche le mot FONCTION REGLEE.	OFF DISPLAY EN ATTENTE FONCTION REGLEE

6.9 MODE ENERGY SAVING

DT2012491-00

En validant le mode ENERGY SAVING, vous activez l'extinction et l'allumage automatiques du produit aux valeurs de température que vous définissez par le biais des fonctions ARRET et ALLUMAGE.

Le principe de fonctionnement est le suivant:
Quand la température ambiante, relevée par la sonde d'ambiance atteint la valeur de température que vous avez programmée, le produit passe automatiquement à la puissance 1.

Pendant le fonctionnement à la puissance 1, si la température ambiante continue à monter jusqu'à atteinte de la valeur réglée pour la fonction ARRET (*exemple + 2°C par rapport à la température de consigne*), le produit s'éteint et passe à l'état de veille.
Quand la température ambiante, relevée par la sonde d'ambiance descend jusqu'à la valeur de température que vous avez réglée pour la fonction ALLUMAGE (*exemple - 3°C par rapport à la température de consigne*), le produit lance un nouvel allumage et réenclenche la puissance que vous avez réglée précédemment.

⚠ **Le produit redémarre seulement quand la température relevée sur l'appareil est telle à permettre un redémarrage en toute sécurité.**

En cas de validation des fonctions ARRET et OFF, dès atteinte de la température ambiante de consigne, le produit se met à fonctionner comme à l'accoutumée en modulant la flamme à la puissance 1 sans s'éteindre.
Par contre, avec fonctions ALLUMAGE et OFF validées, le produit ne lance pas la phase d'allumage après l'extinction automatique et reste éteint.

Si vous réglez le ENERGY SAVING mode, vous ne pouvez pas activer la MODE NUIT et vice versa.

Si vous réglez le ENERGY SAVING mode, le mode CHRONO-THERMOSTAT ne gère que les allumages et les arrêts du produit a aux heures programmées.
Si la modalité ENERGY SAVING est programmé , il n'est pas possible d'activer le thermostat extérieur sur STOP et vice-versa.

MODE ENERGY SAVING	DT2012616-00
Description des actions	**Afficheur**
Sélection du menu ENERGY SAVING. Appuyez quelques secondes sur la touche 6 pour accéder au menu principal. Sélectionnez au moyen de la touche 5 ou 6 l'indication ENERGY SAVING et appuyez sur la touche SET pour confirmer.	ENERGY SAVING
Réglage de la température d'extinction. Appuyez sur la touche 1 ou 2 pour sélectionner la valeur de température de 1°C à 3°C ou invalidez la fonction en sélectionnant OFF. Confirmez par une pression sur la touche SET.	1 STOP
Réglage de la température d'allumage. Appuyez sur la touche 1 ou 2 pour sélectionner la valeur de température de -1°C à -3°C ou invalider la fonction en sélectionnant OFF. Confirmez par une pression sur SET. L'afficheur visualise l'indication FONCTION REGLEE.	-1 START FONCTION REGLEE
Après avoir confirmé par une pression sur SET, la valeur de la puissance programmée (par exemple ENS P2).	ENS P2
Dés atteinte de la valeur de témperature ambiante reglé par l'utilisateur, l'afficheur visualise l'indication ENS P2 OK.	ENS P2 OK
Dès atteinte de la valeur de température programmée dans la fonction STOP, le produit lance la phase d'extinction. L'afficheur visualise alors l'indication ENERGY OK.	ENERGY OK
Si l'extinction du produit est commandée par la fonction ENERGY SAVING programmée, l'afficheur visualise l'indication OFF E.	OFF E

6.10 MODE NUIT

DT2012469-01

En cas de validation du MODE NUIT, le ventilateur s'éteint et la chaleur est diffusée seulement par convection.
Si au moment de l'activation du MODE NUIT la température de la fumée est très élevée, il est possible que le ventilateur ne s'éteigne pas immédiatement mais après que la température de la fumée soit descendue à une valeur adéquate.
Dans ce mode de fonctionnement, seules les puissances P1 (valeur de défaut) et P2 sont programmables.
Si vous programmez le MODE NUIT, il ne vous sera pas possible d'activer la fonction ENERGY SAVING et vice versa.
Si vous programmez le MODE NUIT, le mode chronothermostat ne gérera que les allumages et les extinctions dans les tranches horaires programmées.
Si vous installez le SET CANALISATION DE L'AIR CHAUD en option) il ne vous sera pas possible d'activer la fonction MODE NUIT.

MODE NUIT	
Description des actions	**Afficheur**
Sélection du menu MODE NUIT. Appuyez quelques secondes sur la touche 6 pour accéder au menu principal. Sélectionnez au moyen de la touche 5 ou 6 l'indication MODE NUIT. Appuyez sur la touche SET pour confirmer. À l'aide des touches 1 et 2, sélectionnez ON ou OFF et appuyez sur la touche SET pour confirmer.	MODE NUIT
Appuyez sur la touche 1 ou 2 pour sélectionner OFF et confirmez par une pression sur SET : l'afficheur visualise l'heures et l'indication START. Appuyez sur la touche 1 ou 2 pour sélectionner l'heures pour activer la fonction MODE NUIT. Confirmez par une pression sur SET.	23:00 START
Appuyez sur la touche 1 ou 2 pour sélectionner l'heures pour desactiver la fonction MODE NUIT. L'afficheur visualise l'heures et l'indication STOP. Confirmez par une pression sur SET.	06:00 STOP
Pendant le fonctionnement en mode nuit, seulement les deux puissances P1 et P2 sont activables. Sur l'afficheur apparaît l'indication "P1 N".	12:00 P1 N

Description des actions	Afficheur
Éteindre le produit. Si le produit s'éteint en mode nuit, l'indication "OFF N" s'affiche.	12:00 OFF N
- Pour maintenir le moteur de la ventilation d'air chaud toujours éteint, activez la MODALITÉ NUIT sur ON : dans ce cas, le réglage des horaires n'a aucune utilité. - Pour maintenir le moteur de la ventilation d'air chaud toujours allumé, activez la MODALITÉ NUIT sur OFF et réglez les deux horaires START et STOP sur OFF.	

6.11 PREMIÈRE MISE EN SERVICE

DT2010082-04

• Avant d'allumer le produit, contrôlez si la grille corbeille a été mise en place correctement et si elle a été poussée vers la gauche.
• Aux premiers allumages, des odeurs dues à l'évaporation des peintures et des huiles utilisées dans la fabrication pourraient se dégager.

Dans cette phase, prenez soin de bien aérer le local et évitez d'y séjourner trop longtemps car les vapeurs émises pourraient être nuisibles aux personnes et aux animaux.

Les premiers allumages devront être effectués de façon à permettre la mise en place du corps du produit et l'évaporation totale des peintures.

À cet effet, il faudra que vous utilisiez le produit suivant les instructions cidessous :
- fonctionnement à la puissance moyenne pendant les 5-6 premières heures à partir du moment de l'inflammation du combustible (pendant cette phase, les dilatations provoquées par la chaleur permettront la mise en place du corps du produit) ;
- après la phase de mise en place, le produit devra être utilisé à la puissance maximale pendant un temps variable entre 6 et 10 heures, en fonction de la quantité de peinture présente sur le corps du produit et qui devra s'évaporer.

Il n'est pas nécessaire que le produit fonctionne à la puissance maximale en continu mais vous pouvez interrompre son fonctionnement pendant 3-4 heures.
À la conclusion de cette période, la peinture se sera évaporée et le produit devra être utilisé au régime normal.

Si toutes les traces n'ont pas été éliminées, vous pouvez lancer une autre période de fonctionnement à la puissance maximale.

Quand vous chargez le réservoir à granulés pour la première fois, il faut que la vis de chargement ait le temps de se remplir; pendant cette phase, les granulés ne sont pas amenés dans la chambre de combustion et il est fort possible que le premier allumage échoue. A cette fin, il faut charger manuellement la vis sans fin suivant les instructions de la table "**CHARGEMEN COCHLEE**" du paragraphe "**MENU PARAMETR**".
Si une alarme se déclenche, éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche d'extinction ON/OFF, enlevez le combustible qui se trouve dans la grille corbeille et lancez un nouvel allumage.

Le pellet imbrûlés, dans la grille corbeille, doit être éliminés.

6.12 ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT NORMAL

DT2011659-00

Avant de procéder avec l'allumage, on doit vérifier que :

⚠ **La fiche de la courant électrique est connecté et la porte du foyer soit bien fermée.**

- Le réservoir de granulés doit être plein ou en contenir une quantité permettant au produit de fonctionner pendant le laps de temps souhaité.
- Dans le cas de produit nouveau ou il n'y a plus de pellet dans le réservoir, avant d'allumer le produit vous devez charger les granulés dans le réservoir et exécutez la fonction CHARGEMEN COCHLEE.
- Cette fonction est utilisée pour charger la vis sans fin favorisant l'allumage, parce qu'il y aura un déchargement immédiat du pellet dans la grille corbeille.
- Le CHARGEMEN COCHLEE est possible seulement avec le produit en OFF.
- **NE FAIRE PAS LE CHARGEMENT DE LA VIS SANS FIN AVEC RÉSERVOIR DE GRANULÉS COMPLÈTEMENT VIDE ET AVEC L'APPAREIL EN FONCTIONNEMENT.**
- Vérifier d'avoir réglé la correcte langue (voir paragraphe "**PROGRAMMATION DE LA LANGUE**").

DÉMARRAGE DU PRODUIT	DT2012617-00
Description des actions	**Afficheur**
Gardez la touche 4 appuyée quelques instants. Ceci lance un cycle qui amène le produit en mode de fonctionnement normal. - **CONTRÔLE (20 premières secondes).** L'allumeur (bougie) s'active. Pour éteindre l'appareil, réappuyez sur la touche 4.	12:30 CONTROLE
ALLUMAGE PHASE I L'extracteur de fumée se met en marche. La vis sans fin se met en fonction et commence à décharger les granulés dans la grille corbeille. - Si pendant la phase de démarrage, la sonde située dans le conduit d'évacuation de la fumée relève une augmentation de la température (signe que le processus de combustion a bien démarré), le produit est considéré comme étant allumé et on passe en mode de fonctionnement normal. - Si après 20-30 minutes l'appareil ne s'est toujours pas allumé, l'afficheur visualise l'indication DEFAUT ALLUMAGE. - Pour éteindre l'appareil, réappuyez sur la touche 4. Sur l'afficheur apparaît l'indication ATTENTE FROID et, après 8 minutes, le moteur de l'extracteur de fumée s'éteint et l'afficheur visualise l'indication VIDER BRASERO. Débarrassez la grille corbeille des granulés restants.	12:30 ALLUMAGE PHASE I
ALLUMAGE PHASE II Si l'allumeur a enclenché le processus de combustion, la vis sans fin augmente le ravitaillement en combustible pour permettre une période de stabilisation et une combustion correcte des granulés dans le mode de "FONCTIONNEMENT NORMAL" qui suit.	12:40 ALLUMAGE PHASE II

VIDER BRASERO	DT2012618-00
Description des actions	**Afficheur**
Si le produit a été éteint volontairement ou par une coupure de courant dans la phase de ALLUMAGE PHASE I ou ALLUMAGE PHASE II, une fois que le moteur de l'extracteur de fumée s'est éteint, il est nécessaire de débarrasser la grille corbeille des granulés imbrûlés. Ensuite, appuyez sur la touche 4.	VIDER BRASERO
Sélectionnez à l'aide de la touche 1 ou 2 l'indication OUI. - Confirmez le nettoyage de la grille corbeille avec la touche SET. Si durant cette phase, vous rencontrez des problèmes de fonctionnement ou de réception de la télécommande, avec par conséquent l'impossibilité d'utiliser les commandes du poêle, éteignez le poêle en appuyant pendant 15 secondes sur la touche 4 de l'afficheur d'urgence (jusqu'à ce que les led lumineuses arrêtent de clignoter).	NON BRASERO VIDE OUI BRASERO VIDE
L'appareil s'éteint. Au besoin, lancez un nouvel allumage (voyez le tableau "**DÉMARRAGE DU PRODUIT**").	10:30 OFF

ALLUMAGE MANQUÉ	DT2012619-01
Description des actions	**Afficheur**
Si l'indication DEFAULT ALLUMAGE E9 apparaît sur l'afficheur pendant la phase de démarrage (l'alerte sonore retentit si elle a été programmée), ceci signifie que la sonde située dans le conduit d'évacuation de la fumée ne relève pas d'augmentation de température, signe que le processus de combustion n'a pas démarré. Par conséquent, le produit passe à l'état d'alarme. Dans MEMOIRE COMPTEUR du **MENU PARAMETR**, est enregistré le mot E9 dans les dernières 5 alarmes.	10:30 DEFAULT ALLUMAGE E9
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit par une pression sur la touche 4. - L'alerte sonore s'arrête. - Le moteur de l'extracteur de fumée reste activé pendant 8 min. et l'afficheur visualise l'indication ATTENTE FROID. - Après quoi, l'indication VIDER BRASERO s'affiche (voyez le tableau "**VIDER BRASERO**").	
Si pendant le fonctionnement le réservoir à granulés se vide et la température de la fumée descend, l'afficheur visualise l'indication E7 (et l'alerte sonore retentit). Par conséquent, le produit passe à l'état d'alarme.	12:20 E7
COMMENT INTERVENIR - Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Le moteur des fumées reste actif pendant 8 minutes et sur l'afficheur apparaît **ATTENTE REFROID**. - Successivement apparaît l'indication **VIDER BRASERO**. - Remplissez le réservoir à pellet (voir le paragraphe « **CHARGEMENT DES GRANULÉS** »). - Procédez comme il est décrit dans le tableau « **CHARGEMEN COCHLEE** », puis successivement suivez les instructions du tableau « **VIDER BRASERO** ».	
Si durant l'allumage, le poêle n'atteint pas le seuil de température d'allumage dans le délai prévu, l'indication « **DÉFAUT ALLUMAGE E14** » s'affiche et l'avertisseur sonore d'alarme se déclenche. Le poêle se met donc en état d'alarme.	12:20 DEFAULT ALLUMAGE E14
COMMENT INTERVENIR - Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Contrôlez la quantité de granulés dans le réservoir et si nécessaire, remplissez-le (voir le paragraphe « **CHARGEMENT DES GRANULÉS** »). - Contrôlez que le brasier ne soit pas obstrué par les granulés ou les résidus de combustion, et nettoyez-le éventuellement. - Si le problème persiste, adressez-vous au Centre d'Assistance Technique.	

⚠ **Ne videz pas le brasier dans le réservoir car il pourrait encore y avoir des granulés imbrûlés**

⚠ **Divers échecs d'allumage du poêle, régulièrement fréquents, pourrait être dus à :**
- **la composition du granulé ou sa dimension ne soit pas conforme aux spécifications figurant dans la présente notice (consultez le chapitre « COMBUSTIBLE ») ;**
- **la tension du réseau soit insuffisante.**

Dans les cas susmentionnés, l'éventuelle intervention par le centre d'assistance technique n'est pas couverte par la garantie car ce problème n'est pas imputable à un défaut de l'appareil.

CHARGEMEN COCHLEE	DT2012620-00
Description des actions	**Afficheur**
- Accéder au menu “**CHARGEMEN COCHLEE**” dans le menu “**MENU PARAMETR**” (voir paragraphe “**PROGRAMMATION**”). - Appuyez sur la touche 3.	CHARGEMEN COCHLEE
- Après 3 minutes, la cochlée est remplie si dans le réservoir est présent le pellet. - Videz le brasier. - Procéder à un nouvel allumage en appuyant sur la touche 4. - Dans le cas où il n’y a pas de pellet dans le réservoir, la vis sans fin élimine les résidus du pellet présent et se nettoie. - Après 3 minutes de la vis sans fin s’arrête. **Utilisez cette procédure si vous prévoyez une période d’inactivité de l’appareil.**	EN CHARGE VIS CHARGE
La procédure de “**CHARGEMEN COCHLEE**” se produit uniquement si la température des fumées est inférieure au réglage minimal et sur l’afficheur s’affiche le mot OFF. **Le CHARGEMENT DE LA VIS SANS FIN ne peut pas être exécutée si le produit est en fonctionnement.**	PAS CHARGE
Retirez le pellet dans le brasier. Vérifier la présence du pellet dans le réservoir. Le produit est prêt pour un éventuel nouveaux allumage.	VIDER BRASERO

FONCTIONNEMENT NORMAL	DT2011662-00
Description des actions	**Afficheur**
Une fois que le cycle d’allumage a eu une issue positive, le produit se stabilise en mode de fonctionnement normal. Sur l’afficheur de droite apparaît le niveau de puissance programmé: P1, P2, P3, P4. Sur l’afficheur de gauche apparaît l’heure ou la température ambiante (voyez paragraphe “**MODE AFFICHEUR**”). Pendant le fonctionnement normal du produit, il vous est possible de régler la puissance et la température ambiante.	12:50 P2
Pour modifier la puissance, appuyez sur la touche 6. Sur l’afficheur de droite apparaît l’indication défilante “REGLER PUISSANCE”. Au moyen des touches 5 et/ou 6, sélectionnez la puissance souhaitée qui apparaît sur l’afficheur de gauche. Ensuite, l’afficheur revient automatiquement à la visualisation initiale.	P2 REGLER PUISSANCE
Pour modifier la température, appuyez sur la touche SET. Sur l’afficheur de droite apparaît l’indication défilante “REGL TEMP AMB”. Au moyen des touches 1 et/ou 2, sélectionnez la température souhaitée qui apparaît sur l’afficheur de gauche. La plage de réglage va de 7° C à 30° C. Ensuite, l’afficheur revient automatiquement à la visualisation initiale.	25° REGL TEMP AMB
Le nettoyage de la grille corbeille s’enclenche automatiquement pendant le fonctionnement normal du produit. Les temps d’activation sont variables et programmables par le personnel autorisé. L’afficheur indique « **NETTOYAGE BRASERO** » ainsi que la température de la sonde fumée.	16:30 NETTOYAGE BRASERO

TERMOSTAT EXTÉRIEUR	DT2012621-01
Description des actions	**Afficheur**
Le produit peut être réglée par un thermostat ambiance externe (normalement ouvert) connecté à la carte électronique. Pour connecter le thermostat reportez-vous au paragraphe “**INSTALLATION DU THERMOSTAT EXTÉRIEUR**”.	

Description des actions	Afficheur
Le fonctionnement du thermostat externe est en fonctionne de la température de réglage de l'appareil. Pour activer le thermostat externe : - Réglez la température ambiante souhaitée sur le thermostat extérieur. - Réglez sur le produit la valeur maximale de 30° C. Sur le display s'affiche l'heure (par exemple 10:30) ou la température ambiante, selon en fonctionne des les réglages initiaux et puissance réglé (par exemple P2).	10:30 P2
Si vous accédez au menu THERMOSTAT EXTÉRIEUR et sélectionnez "**MODULATION**", lorsqu'on arrive à la température réglé sur le thermostat, la puissance du produit passe de la puissance réglé par l'utilisateur à la puissance P1. L'écran affiche le mot **OK** à côté de la puissance réglé.	MODULATION 10:30 OK P2
Si vous accédez au menu THERMOSTAT EXTÉRIEUR et sélectionnez **STOP**, lorsqu'on arrive à la température réglé sur le thermostat, le produit s'arrête. L'écran affiche le mot "**TERM EXT OK**".	STOP TERM EXT OK
Si le produit est éteint, avec mode STOP activée, l'écran affiche le mot "**OFF T**".	10:30 OFF T
La sonde température ambiante doit être connectée à l'appareil. Si une sonde ambiance n'est pas connecté, l'appareil ne va pas moduler la puissance et avec les réglages de l'utilisateur.	

EXTINCTION	DT2012622-00
Description des actions	**Afficheur**
Gardez la touche 4 appuyée quelques instants. Le chargement des granulés s'interrompt alors que le ventilateur d'ambiance et l'extracteur de fumée continuent encore à fonctionner, et ceci jusqu'à ce que le produit s'est refroidi. L'appareil s'éteint.	EXTINCTION OFF
En cas d'extinction du produit pendant le ALLUMAGE PHASE I ou ALLUMGE PHASE II, consultez le tableau "**VIDER BRASERO**".	ATTENTE FROID VIDER BRASERO
⚠ **Ne mettez jamais le produit hors tension pendant cette phase car ceci pourrait lui créer des problèmes et compromettre par la suite les phases d'allumage, de fonctionnement et d'extinction.**	

REDÉMARRAGE EN PHASE D'EXTINCTION	DT2012656-01
Description des actions	**Afficheur**
CAS 1 Le poêle est en phase d'extinction et sur l'afficheur apparaît l'indication « **EXTINCTION** ». Si vous décidez de redémarrer le poêle en appuyant sur la touche ON/OFF, l'afficheur indiquera « **REFROIDISSEMENT** » : cela signifie qu'il faut respecter les temps de refroidissement nécessaires. Une fois le poêle refroidi, l'afficheur indiquera « **OFF** » Pour redémarrer, appuyez à nouveau sur la touche 4.	REFROIDISSEMENT
CAS 2 Le poêle est en phase d'extinction et l'afficheur indique « **OFF** ». Si vous décidez de redémarrer le poêle en appuyant sur la touche ON/OFF, l'afficheur indiquera « **REFROIDISSEMENT** » : cela signifie que le poêle est encore chaud et qu'il faut respecter les temps de refroidissement nécessaires. Une fois le poêle refroidi, l'afficheur indiquera « **OFF** ». Pour redémarrer, appuyez à nouveau sur la touche 4.	

COUPURE DE COURANT	DT2012623-01
Description des actions	**Afficheur**
Une coupure de courant peut arriver pendant que le poêle fonctionne. Il faut distinguer : 1) coupure de courant durant **ALLUMAGE PHASE I** ou **ALLUMAGE PHASE II** ; 2) coupure de courant **sans programmation chrono** ; 3) coupure de courant **avec programmations chrono**.	
Coupure de courant durant ALLUMAGE PHASE I ou ALLUMAGE PHASE II. Une fois le courant rétabli, l'appareil se réactive et la procédure d'extinction commence. L'afficheur indique MANQUE DE TENSION et successivement VIDER BRASERO. - Si l'afficheur indique MANQUE DE TENSION et que vous éteignez l'appareil avec la touche 4, vous visualiserez ATTENTE REFROID puis successivement VIDER BRASERO. - Référez-vous au tableau « **VIDER BRASERO** ».	MANQUE DE TENSION VIDER BRASERO
Coupure de courant durant le fonctionnement SANS PROGRAMMATIONS CHRONO. 1) **La coupure de courant dure moins de 30 secondes** : une fois le courant rétabli, l'appareil continue de fonctionner normalement. 2) **La coupure de courant dure plus de 30 secondes** : la procédure d'extinction commence. L'afficheur indique MANQUE DE TENSION et successivement VIDER BRASERO. - Si l'afficheur indique MANQUE DE TENSION et que vous éteignez l'appareil avec la touche 4, vous visualiserez ATTENTE REFROID puis successivement VIDER BRASERO. - Pour rallumer l'appareil, voir le paragraphe « **ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT NORMAL** ».	
Coupure de courant durant le fonctionnement AVEC PROGRAMMATIONS CHRONO. Si la coupure de courant dure moins de 30 secondes : 1) **À cheval sur l'heure d'allumage** : l'appareil ne démarre pas, bien que le courant soit rétabli. 2) **À cheval sur l'heure d'extinction** : une fois le courant rétabli, l'appareil continue de fonctionner normalement. 3) **Durant la tranche horaire de fonctionnement programmée**: une fois le courant rétabli, l'appareil continue de fonctionner normalement. Si la coupure de courant dure plus de 30 secondes : 1) **À cheval sur l'heure d'allumage** : l'appareil ne démarre pas, bien que le courant soit rétabli. 2) **À cheval sur l'heure d'extinction** : l'appareil s'éteint, bien que le courant soit rétabli. 3) **Durant la tranche horaire de fonctionnement programmée**: l'appareil s'éteint, bien que le courant soit rétabli. Dans les cas 1) et 2) décrits ci-dessus, l'afficheur indique MANQUE DE TENSION et successivement VIDER BRASERO. - Si l'afficheur indique MANQUE DE TENSION et que vous éteignez l'appareil avec la touche 4, vous visualiserez ATTENTE REFROID puis successivement VIDER BRASERO. - Pour rallumer l'appareil, voir le paragraphe « **ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT NORMAL** ».	

ALLUMAGE DE SECOURS	DT2040098-00
Description des actions	**Afficheur**
En cas de bougie d'allumage défaillante, il vous est possible d'allumer l'appareil manuellement en procédant de la façon suivante : - versez dans la grille corbeille une petite quantité de granulés ; - déclenchez la combustion au moyen d'un morceau d'allume-feu allumé ; - fermez la porte ; - démarrez l'appareil par une pression sur la touche ON/OFF.	
⚠ **Ce procédé ne doit être mis en oeuvre qu'en cas d'urgence, en attendant l'intervention d'un technicien.**	

SERVICE	DT2012686-00
Description des actions	**Afficheur**
Après avoir atteint les 2000 heures de fonctionnement du produit, à l'écran (avec produit est éteint) s'affiche le mot SERVICE en alternance avec OFF. Il est donc signalé, le moment pour tout l'entretien périodique de l'appareil.	SERVICE
COMMENT INTERVENIR - Contactez le S.A.V.	

6.13 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

DT2010223-01

⚠ **Pendant le fonctionnement, certaines pièces du produit (porte, poignée, parties en céramique) peuvent atteindre des températures élevées.**

N'oubliez pas de respecter les distances de sécurité citées précédemment.
Soyez prudent, prenez toutes les précautions nécessaires et conformez-vous dans tous les cas aux instructions.
Si pendant le fonctionnement de la fumée s'échappe d'une quelconque partie du produit ou du conduit d'évacuation, éteignez le produit immédiatement et aérez la pièce. Une fois le produit refroidi, recherchez la cause de la fuite et faites, le cas échéant, appel à un personnel spécialisé.
Le produit est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité qui en garantissent le fonctionnement en toute sécurité.

⚠ **Les dispositifs de sécurité ont pour but d'éliminer tout risque de lésion aux personnes et animaux et tout dommage matériel. Leur modification ou des travaux effectués par des personnes non spécialisées pourraient compromettre la sûreté du produit.**

DÉPRESSION CHAMBRE FUMÉE	DT2012624-00
Description des actions	**Afficheur**
Un pressostat est branché au conduit d'évacuation de la fumée. Il a pour but de contrôler la dépression à l'intérieur du conduit lui-même afin de permettre une utilisation du produit en toute sécurité. Les causes sont imputables au conduit d'évacuation de la fumée qui ne garantit pas les conditions nécessaires à un bon fonctionnement (mauvaise installation, présence d'obstacles ou empêchements dans le conduit d'évacuation, entretien défaillant, conditions météorologiques défavorables comme un vent persistant, etc…). Le pressostat arrête l'alimentation électrique de la cochlée avec blocage de l'alimentation du pellet dans le brasero et actif la phase d'arrêt de l'appareil. - Sur l'afficheur apparaît l'indication "E1" et l'heure ou la température, in fonction de la programmation regleé. - L'avertisseur sonore retentit.	E1
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Attendre et vérifier que la combustion du pellet laissés dans le brasero de combustion est terminée et que le moteur des fumées c'est éteint. - Après le nettoyage de la grille corbeille, redémarrez le produit appuyant sur la touche 4 ("E1" apparaît sur l'afficheur, sinon appelez le centre d'assistance technique).	
Au démarrage du produit, le bon fonctionnement du pressostat viens vérifie permettant le fonctionnement de l'appareil en totale sécurité. - Si une anomalie est détectée au pressostat, l'écran affiche "E2" et l'heure ou la température en fonction du réglage initial. - L'avertisseur sonore retentit.	E2
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Contactez le S.A.V.	

TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR À GRANULÉS	DT2012625-00
Description des actions	**Afficheur**
Une sonde à réarmement automatique est situé sur le réservoir à granulés. Sa fonction est de prévenir des écarts de température excessifs. Quand la température du réservoir à granulés dépasse le seuil d'alarme, le thermostat coupe l'alimentation électrique à la vis de chargement, ce qui interrompt l'alimentation en granulés et lance le processus d'extinction du produit. L'avertisseur sonore retentit (s'il est activé). - Sur l'afficheur apparaît l'indication "E3" et l'heure ou la température, in fonction de la programmation regleé. - L'avertisseur sonore retentit.	E3
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Attendre et vérifier que la combustion du pellet laissés dans le brasero de combustion est terminée et que le moteur des fumées c'est éteint. - Après le nettoyage de la grille corbeille, redémarrez le produit appuyant sur la touche 4 ("E3" apparaît sur l'afficheur, sinon appelez le centre d'assistance technique).	

SONDE DE TEMPÉRATURE DES FUMÉES	DT2012626-00
Description des actions	**Afficheur**
Le sonde branchée à la carte électronique, contrôle en permanence la température de fonctionnement, permettant ainsi d'utiliser le produit en toute sécurité. Quand la température de la fumée dépasse le seuil de sécurité préfixé, l'alimentation électrique de la vis de chargement est coupée, ce qui interrompt également le ravitaillement en granulés de la grille corbeille et lance le processus d'extinction du produit. - Sur l'afficheur apparaît l'indication "E4" et l'heure ou la température, in fonction de la programmation regleé. - L'avertisseur sonore retentit.	E4
Si le connecteur de la sonde des fumées se détache momentanément et/ou accidentellement de son siège ou le connecteur n'est pas correctement positionné sur la carte électronique, s'active l'alarme. - Sur l'afficheur apparaît l'indication "E8" et l'heure ou la température, in fonction de la programmation regleé. - L'avertisseur sonore retentit (s'il est activé).	E8
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Contactez le S.A.V.	

SONDE DE TEMPÉRATURE AMBIANCE	DT2012627-00
Description des actions	**Afficheur**
Le sonde, branchée sur la partie arrière du produit, garde constamment sous contrôle la température locale à proximité du produit, ce qui permet de l'utiliser en toute sécurité. L'alarme s'activée lorsque que la sonde se détache momentanément et/ou accidentellement de sa position de connexion. - L'écran affiche le niveau de puissance réglé (par exemple P4) 00 (si le "**MODE DISPLAY**" a été mis en réglé sur la température) et les mots E10. - Dans "**MENU PARAMETRES**" à "**MEMOIRE COMPTEURS**" est enregistré le mot SONDE AMBIANCE. - Cet inconvénient ne comporte pas l'extinction du produit qui continuera à fonctionner normalement au niveau de puissance préétabli. **Mais la température programmée par l'utilisateur n'est pas considéré.**	E 10 P4
COMMENT INTERVENIR - Remettez la sonde à sa place (voir "**BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ETCONTRÔLES**". - Sur l'afficheur apparaît de nouveau la température ambiance (s'il est activé)..	

SÉCURITÉ VIS DE CHARGEMENT	DT2012628-01
Description des actions	**Afficheur**
- Sur l'afficheur apparaît l'indication E6. Cela signifie que pendant le fonctionnement est rencontré une anomalie sur la vis sans fin avec déchargement continue du pellet. - L'avertisseur sonore retentit.	E6
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Contactez le S.A.V.	

ARRET INATTENDÚ	DT2012655-00
Description des actions	**Afficheur**
- Sur l'afficheur apparaît l'indication E7. Signifie que pendant le fonctionnement la température des fumées est passée sous la température minimale de fonctionnement. - L'avertisseur sonore retentit.	E7
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Vérifiez la quantité de pellet dans le réservoir et, si nécessaire, remplir le réservoir. - Vérifier que la grille corbeille n'est pas engorgé/obstrué par le pellet ou par les résidus de la combustion. - Si le problème persiste, contactez le S.A.V.	

DEFAULT ALLUMAGE	DT2012656-01
Description des actions	**Afficheur**
- Sur l'afficheur apparaît l'indication DEFAULT ALLUMAGE E9. Cela signifie que pendant le fonctionnement la sonde des fumées n'a pas détecte la nécessaire augmentation de température. - L'avertisseur sonore retentit.	DEFAULT ALLUMAGE E9
- Sur l'afficheur apparaît l'indication DEFAULT ALLUMAGE E14. Cela signifie que durant l'allumage, le poêle n'a pas atteint le seuil d'activation dans le délai prévu. - L'avertisseur sonore retentit.	DEFAULT ALLUMAGE E14
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Vérifiez la quantité de pellet dans le réservoir et, si nécessaire, remplir le réservoir. - Vérifier que la grille corbeille n'est pas engorgé/obstrué par le pellet ou par les résidus de la combustion. - Si le problème persiste, contactez le S.A.V.	

ENCODER	DT2012680-00
Description des actions	**Afficheur**
- Sur l'afficheur apparaît l'indication E12. Il est signalé le mauvais functionnement de l'encoder. - L'avertisseur sonore retentit.	E12
COMMENT INTERVENIR - Éteignez le produit en appuyant quelques instants sur la touche 4. - L'avertisseur sonore s'arrête. - Contactez le S.A.V.	

6.14 ÉTAT DU PRODUIT

DT2012629-00

Cette fonction affiche l'état du produit dans différentes conditions de fonctionnement.

Description des actions	Afficheur
Appuyez quelques secondes sur la touche 6. Sur l'afficheur, déroulez le menu au moyen des touches 5 et/ou 6 jusqu'à localiser l'indication défilante "ÉTAT Produit". Confirmez par une pression sur la touche SET.	ETAT POELE
Liste des indications qui apparaissent sur l'afficheur : - temp de chargement de la vis sans fin ; - témperature de fumées ; - nombre de tours moteur.	
Quitter par une pression sur le tuoche 4.	

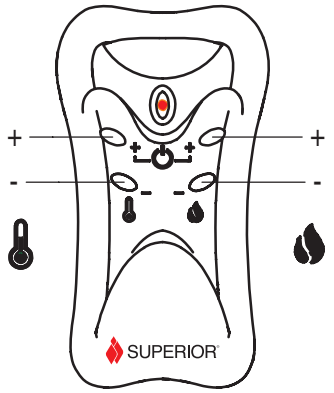
6.15 TÉLÉCOMMANDE (EN OPTION)

DT2011646-00

Le produit peut être doté, sur demande, d'une télécommande qui permet de gérer certaines de ses fonctions.

- **Fonction d'allumage/extinction :** en appuyant simultanément sur les touches marquées d'un +, on allume ou on éteint le produit.
- **Réglage de la puissance :** pendant les modalités de fonctionnement normal, en appuyant sur les touches + ou – portant le symbole d'une flamme, il sera possible de régler un des quatre niveaux de puissance du produit.
- **Réglage de la température :** pendant la modalité de fonctionnement normal, en appuyant sur les touches + ou – portant le symbole d'un thermomètre, il sera possible de régler le paramètre de température souhaité (7°C - 30°C).

Fig. 51



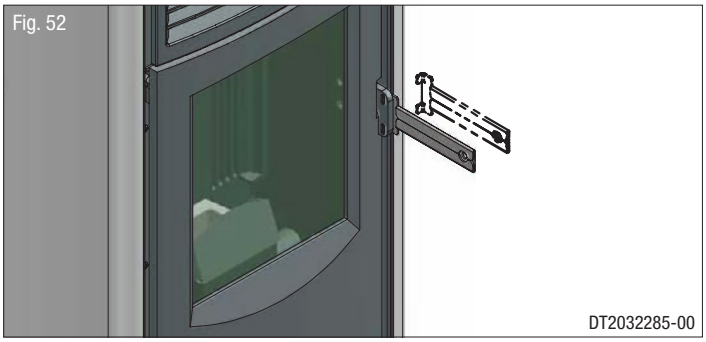
DT2030079-00

6.16 OUVERTURE DE LA PORTE

DT2010087-04

Pendant le fonctionnement, la porte doit rester fermée. Il ne faut l'ouvrir qu'une fois le produit éteint et refroidi en vue d'opérations d'entretien. Pour l'ouverture de la porte, utilisez l'outil ouvre-porte fourni en dotation, comme indiqué en figure.

Fig. 52



DT2032285-00

6.17 HUMIDIFICATEUR (EN OPTION)

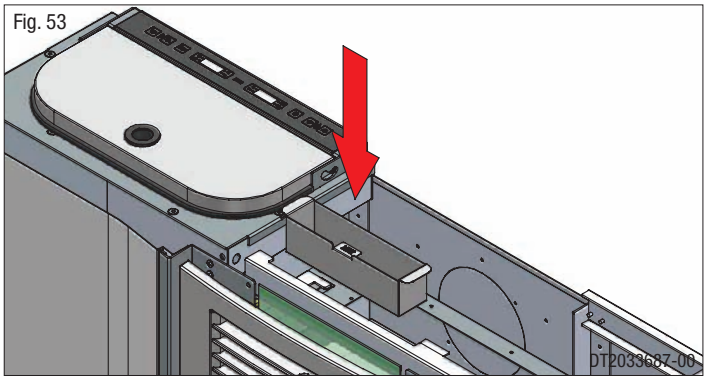
DT2011671-00

Le produit est doté d'un emplacement pour l'humidificateur (en option) placé sous la céramique du plateau supérieur : une fois que le montage du revêtement en céramique est terminé, vous pouvez remplir d'eau l'humidificateur.

⚠ **Quand vous remplissez le réservoir d'humidification, veillez à ne pas faire déborder l'eau pour ne pas endommager les composants électriques du produit.**

⚠ **Vous ne pouvez pas installer l'humidificateur (en option) si vous avez déjà installé le set de canalisation de l'aire chaud (en option) sur le dessus du produit.**

Fig. 53



Français

6.18 ÉLIMINATION DES CENDRES

DT2010049-04

Les cendres dérivant de bois naturel (pas traité) brûlé dans des produits ou des cheminées sont composées essentiellement d'oxydes de calcium, silicium, potassium et magnésium. Par conséquent, vous pouvez utiliser ces cendres comme engrais pour les arbres ou pour votre jardin en veillant à ne pas excéder 2,6 kg sur 10 m² par an.

⚠ **Placez les cendres dans un récipient métallique avec couvercle fermé. Le récipient fermé doit être placé sur une surface non combustible, à distance de sécurité des matériaux combustibles, jusqu'à ce que les escarbilles soient complètement éteintes.**

⛔ **Ne jetez pas la cendre avec des escarbilles dans le conteneur à déchets organiques.**

7.0 ENTRETIEN

DT2012478-00

Conformément à la réglementation en vigueur concernant la sécurité des équipements électriques, vous devez contacter un centre de services après-vente du SUPERIOR ou un électricien spécialisé pour toute opération en relation avec l'installation, l'entretien ou la réparation et nécessitant l'accès aux parties électriques.

L'entretien doit être considéré comme obligatoire pour le fonctionnement adéquat et efficace du produit. Si l'entretien n'est pas effectué à la fréquence conseillée, la performance du produit risque de s'en ressentir. Dans ce cas, le fabricant n'est pas tenu pour responsable de la détérioration du produit ni d'un fonctionnement défectueux dû à un mauvais entretien.
Toutes les opérations d'entretien (nettoyage, pièces remplacées, etc.) doivent être effectuées sur un produit à l'arrêt et froid.
N'utilisez pas de matériaux qui pourraient rayer ou endommager la vitre car de simples rayures peuvent se transformer en fissures et provoquer son bris; n'utilisez en aucun cas des substances abrasives.
Les cadences reportées dans chacun des paragraphes suivants sont données à titre orientatif.
Pour l'élimination de la cendre, consultez le paragraphe "**ÉLIMINATION DE LA CENDRE**".

⚠ **La cadence de l'entretien est liée à la régularité d'utilisation du produit et à la qualité du combustible utilisé.** DT2010057-02

7.1 NETTOYAGE DE LA GRILLE CORBEILLE ET DE SON LOGEMENT

DT2012673-00

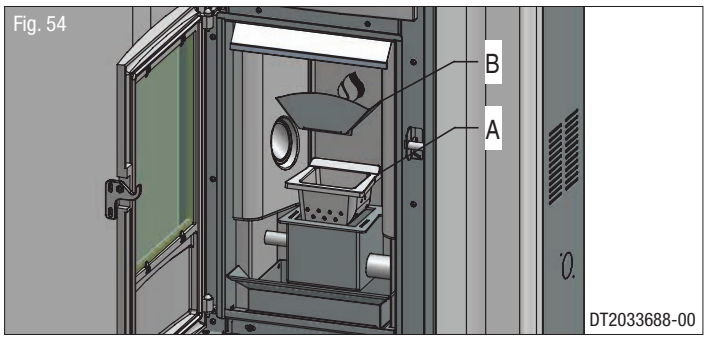
Avant tout allumage, il est nécessaire d'effectuer quotidiennement le nettoyage de la zone du brasier :
- enlevez le déflecteur grille corbeille (B) et retirez la grille corbeille (A) de son logement ;
- nettoyez-la de la cendre et des mâchefers qui pourraient s'être formés, et veillez à déboucher les trous avec un outil pointu ;
- maintenez propre le "trou pour allumage" (C) à gauche de la grille corbeille ;
- contrôlez le support de la grille corbeille et enlevez la cendre qui pourrait s'être accumulée.

⚠ **Au moment de la remise en place et avant d'allumer le produit, contrôlez si la grille corbeille a été placée correctement dans son logement et poussée vers la gauche. Remettez le déflecteur grille corbeille à sa place.**

⚠ **Pour ce type de nettoyage, utilisez un aspirateur conçu pour recueillir la cendre.**

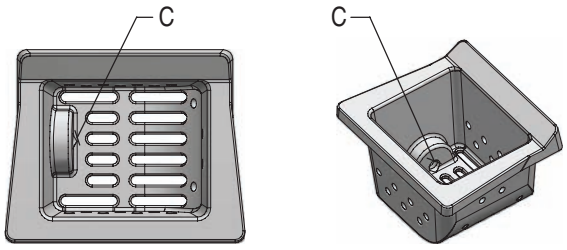
⚠ **Pour l'élimination de la cendre, consultez le paragraphe "ÉLIMINATION DE LA CENDRE".**

Fig. 54



DT2033688-00

Fig. 55



DT2034033-00

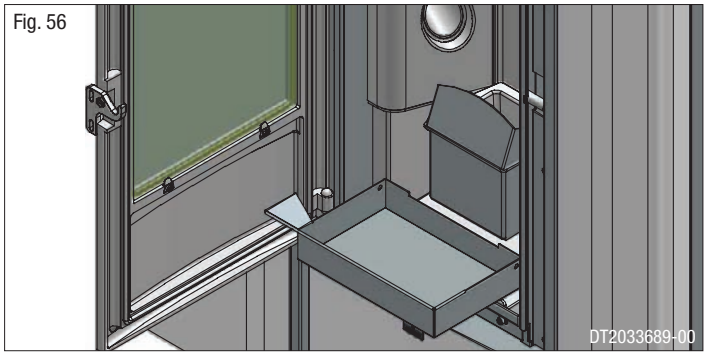
7.2 NETTOYAGE DU TIROIR À CENDRES

DT2010100-03

Contrôlez quotidiennement le tiroir à cendres pour vérifier s'il est nécessaire de le vider.
Pour l'élimination des cendres, reportez-vous au paragraphe "**ÉLIMINATION DES CENDRES**".

⚠ **Pour ce type de nettoyage, utilisez un aspirateur conçu pour recueillir la cendre.**

Fig. 56



DT2033689-00

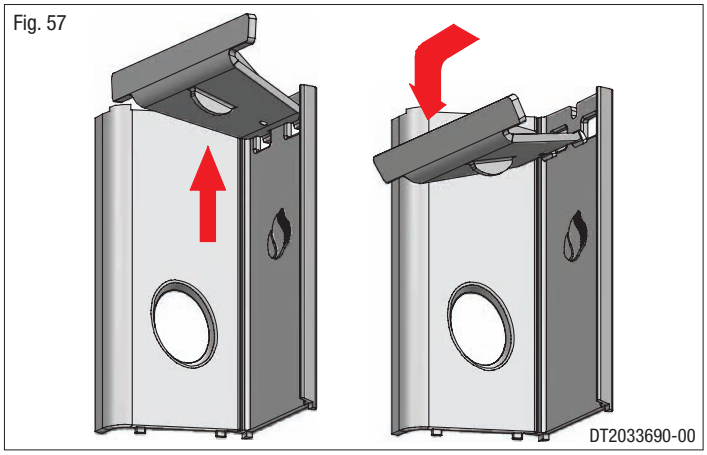
7.3 NETTOYAGE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION

DT20121479-00

Toutes les mois, nettoyez la chambre de combustion comme il est indiqué ci-après :

- Enlevez le déflecteur de la grille corbeille et retirez la grille corbeille de son emplacement.
- Enlevez le déflecteur en partie haute au moyen de la prise de main centrale. Pour ce faire, soulevez-le pour le dégager des encastrements qui se trouvent sur les déflecteurs latéraux et arrière, ensuite abaissez-le et extrayez-le de la chambre de combustion.

Fig. 57



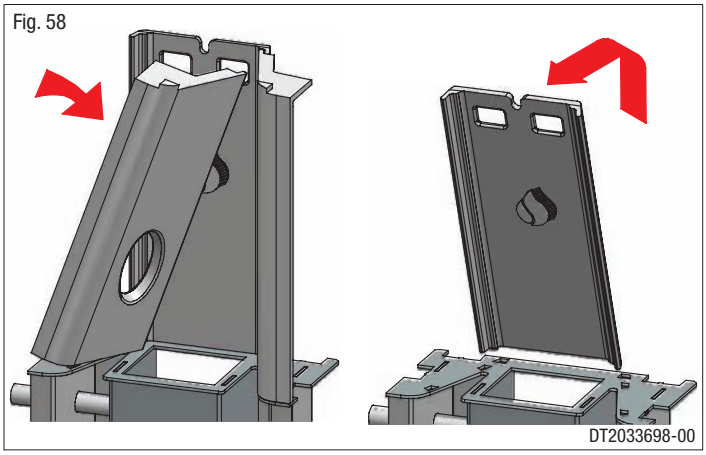
DT2033690-00

- Enlevez les deux déflecteurs latéraux et le déflecteur arrière après les avoir dégagés de leurs encastrements inférieurs.
- Nettoyez à l'aide d'un aspirateur la cendre qui s'est accumulée dans la chambre de combustion.
- Après avoir fait un nettoyage méticuleux, remontez les déflecteurs en procédant dans le sens inverse du démontage.
- Remettez la grille corbeille à sa place en la poussant vers la gauche.
- Remontez le déflecteur de la grille corbeille.

⚠ **Pour ce type de nettoyage, utilisez un aspirateur conçu pour recueillir la cendre.**

⚠ **Pour l'élimination de la cendre, consultez le paragraphe "ÉLIMINATION DE LA CENDRE".**

Fig. 58



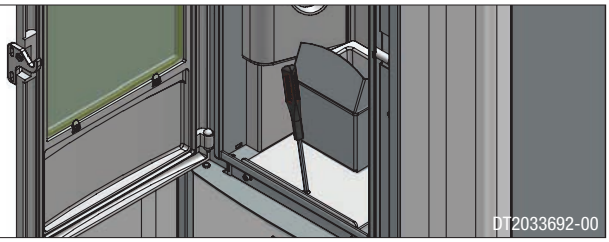
DT2033698-00

7.4 NETTOYAGE DE LA CHAMBRE À FUMÉE

DT2012480-00

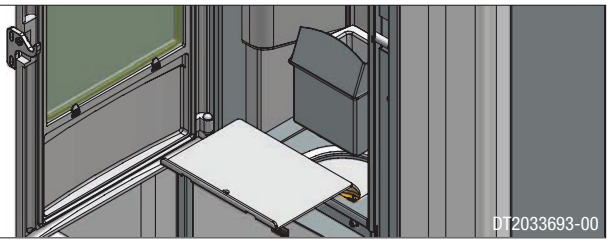
Tous les trois mois, nettoyez la chambre à fumée en procédant de la façon suivante :
- Enlevez les vis qui tiennent en place la trappe de l'orifice d'échappement, puis soulevez-la et enlevez-la en la tirant vers vous.

Fig. 59



DT2033692-00

Fig. 60

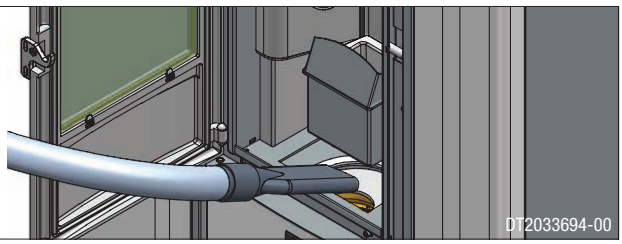


DT2033693-00

- Effectuez le nettoyage intérieur nécessaire à l'aide d'un aspirateur, afin d'enlever les cendres et dépôts de carbone éventuellement accumulés, en prenant soin de ne pas abîmer les pales du ventilateur.
- Vérifier que le trou à droite dans la chambre de fumée est toujours libre de poussière et de cendre, autrement en doit le nettoyer.

Après avoir effectué un nettoyage minutieux, remontez l'élément de fermeture.

Fig. 61



DT2033694-00

7.5 NETTOYAGE DU CONDUIT D'ÉVACUATION DE LA FUMÉE

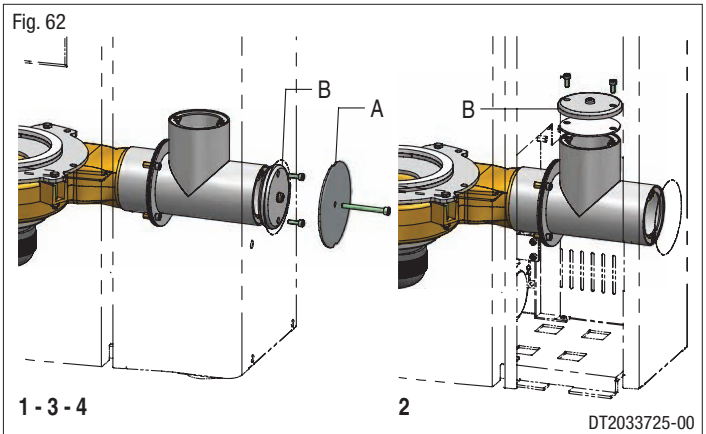
DT23012486-00

Tant que vous n'aurez pas suffisamment d'expérience en ce qui concerne les conditions de fonctionnement, nous vous conseillons d'effectuer cet entretien une fois par mois. Nettoyez les conduits à l'aide d'un écouvillon. Si nécessaire, faites appel à des personnes qualifiées, au moins les premières fois.

Dans les configurations de départ fumée 1, 3 et 4 (voyez le paragraphe "**DÉPART FUMÉE**"), il est possible d'accéder au tuyau en "T" pour l'évacuation de la fumée en enlevant les bouchons [A] [B] après avoir dévissé les relatives vis.

Dans la configuration 2, il est possible d'accéder au tuyau en "T" en enlevant le panneau latéral gauche (voyez le paragraphe "**RETRAIT DU REVÊTEMENT**") et le bouchon [B] après avoir dévissé les relatives vis.

Fig. 62



DT2033725-00

7.6 NETTOYAGE DU REVÊTEMENT EN CÉRAMIQUE

DT2010059-03

Le revêtement en céramique doit être nettoyé d'abord avec un chiffon doux et sec avant d'utiliser un détergent (même s'il est doux).
On trouve sur le marché des produits adaptés au nettoyage de la céramique, ainsi que des produits concentrés pour le nettoyage de la porcelaine, capables d'enlever même les taches d'huile, d'encre, de café, de vin, etc.

⛔ **E jamais détremper le revêtement en céramique ni le nettoyer à l'eau froide quand il est encore chaud, car le choc thermique pourrait le fendiller.**

7.7 NETTOYAGE DES PARTIES MÉTALLIQUES PEINTES

DT2010061-03

Pour nettoyer les parties métalliques peintes du produit, utilisez un chiffon doux et humidifié avec de l'eau.

⛔ **Ne jamais nettoyer les parties métalliques avec de l'alcool, des solvants, des produits à base de pétrole, de l'acétone ou d'autres substances dégraissantes ou abrasives.**

En cas d'usage de ces substances, le fabricant n'est pas responsable des dommages qui pourraient en dériver.
Un mauvais usage de produits détergents peut causer la décoloration des parties métalliques.

7.8 NETTOYAGE DE LA VITRE (QUOTIDIEN)

DT2010062-05

⚠ **Nettoyez la vitre à froid avec un produit dégraissant à base d'ammoniaque et de substances non corrosives (solvants).**

Pendant la phase d'allumage il est possible que du goudron se dépose sur la vitre. Ce dépôt finira par se consumer quand l'appareil fonctionnera à plein régime. Mais si le goudron s'accumule trop longtemps, il sera plus difficile de l'enlever. Nous vous recommandons donc de nettoyer la vitre tous les jours avant d'allumer le produit.

⛔ **Ne pas utiliser un matériau qui pourrait rayer ou endommager la vitre, car les rayures peuvent s'aggraver et devenir des fentes ou des cassures.**

7.9 REMPLACEMENT DE LA VITRE

DT2010093-06

Le produit est doté d'une vitre céramique de 4 mm d'épaisseur, résistant à un choc thermique de 750°C. La vitre ne peut être cassée qu'à cause d'un fort impact ou d'une utilisation impropre. Ne claquez pas la porte et ne heurtez pas la vitre.
En cas de rupture, remplacez la vitre uniquement par une pièce de rechange d'origine.

Pour le remplacement, procédez comme suit :
- munissez-vous d'une paire de gants anti-coupures ;
- enlevez la porte et appuyez-la sur une surface plane ;
- dévissez les vis qui se voient sur la partie interne de la porte ;
- enlevez précautionneusement la butée de vitre et la vitre ;
- si le joint en fibre de verre et le cordon sont usés, remplacez-les ;
- remplacez la vitre et remontez la butée de vitre en serrant avec soin les vis, mais pas trop ;
- montez la porte.

Si d'autres problèmes apparaissent, nous vous conseillons de vous adresser au revendeur de votre région.

7.10 REPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

DT2010094-00

⚠ **La télécommande ne figure pas dans la dotation.**

En cas de remplacement, procédez comme suit: en utilisant un tournevis cruciforme de petites dimensions, enlevez la vis présente dans la partie arrière de la télécommande; ensuite, en la laissant retournée, enlevez la coque arrière.
Remplacez-la alors par une nouvelle, de type A 23 12V, en faisant attention à ne pas inverser la polarité (le type de pile et la polarité sont de toutes façons indiqués également sur la carte de la télécommande, comme on le voit sur la photo ci-dessus).
Ensuite, refermez la télécommande, et jetez l'ancienne pile dans les conteneurs prévus à cet effet dans les supermarchés, les centres de collecte, les îlots écologiques, etc.

7.11 NETTOYAGE DES VENTILATEURS

DT2010095-06

⚠ **Toute opération de nettoyage et/ou d'entretien doit être effectuée avec le COURANT DEBRANCHE.**

Le produit est doté de ventilateurs (ambiant et de fumée) situés dans la partie arrière et inférieure dudit produit.
D'éventuels dépôts de poussière ou de cendres sur les pales des ventilateurs provoquent un déséquilibre qui cause du bruit pendant le fonctionnement. Il est donc nécessaire de nettoyer au moins chaque année les ventilateurs. Cette opération impliquant le démontage de certaines pièces du produit, il convient de ne faire effectuer le nettoyage du ventilateur que par le Centre d'Assistance Technique SUPERIOR ou par un personnel qualifié.

7.12 ARRÊT SAISONNIER DE L'APPAREIL

DT2010096-04

Après la dernière utilisation saisonnière du produit, procédez comme suit :
- quand le produit est éteint et refroidi enlever les granulés du réservoir jusqu'à la grille de protection du réservoir, allumez le produit jusqu'à ce que tous le pellet est termine et le produit s'éteint ;
- a produit froid, nettoyez soigneusement la grille corbeille, le support de la grille corbeille et le tiroir à cendres ;
- nettoyez avec une brosse en acier le déflecteur ou les déflecteurs internes de la chambre de combustion et peignez-les en utilisant la peinture en aérosol fournie en dotation, afin de les préserver de l'oxydation, donc de la rouille ;

⚠ **la rouille, phénomène naturel, qui pourrait se former sur les parties en fonte à l'intérieur du foyer si celles-ci ne sont pas peintes, n'est pas préjudiciable au bon fonctionnement et à la qualité du produit.**

- le conduit d'évacuation doit être nettoyé soigneusement; dans ce but, faites intervenir un ramoneur professionnel ;
- enlevez la poussière, les toiles d'araignée, etc... de la zone située derrière les panneaux de revêtement internes une fois par an et, en particulier, des ventilateurs ;
- débranchez le cordon de l'alimentation électrique ;
- retirez les piles de la télécommande.

7.13 ENTRETIEN PROGRAMMÉ

DT2012636-00

⚠ **L'entretien programmé doit être effectué ANNUELLEMENT et avant la mise en service de l'appareil après une longue période d'inutilisation. Ces travaux sont nécessaires pour maintenir l'appareil à ses performances et pour en garantir un fonctionnement en toute sécurité.**

⚠ **Toutes les opérations de nettoyage et/ou d'entretien doivent être effectuées avec appareil HORS TENSION.**

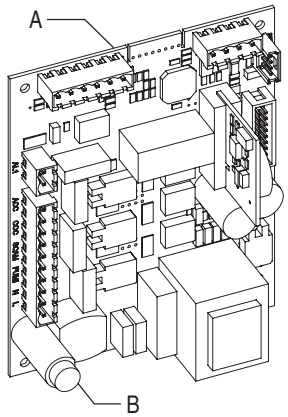
⚠ **Puisque ces travaux impliquent le démontage de certaines parties de l'appareil, nous vous conseillons de faire appel à un Centre d'Assistance Technique ou a un personnel qualifié pour faire l'entretien programmé.**

- Nettoyez la grille corbeille (voyez le paragraphe "**NETTOYAGE DE LA GRILLE CORBEILLE**").
- Nettoyez la chambre de combustion (voyez le paragraphe "**NETTOYAGE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION**").
- Nettoyez l'installation d'évacuation (voyez le paragraphe "**NETTOYAGE DU CONDUIT D'ÉVACUATION**").
- Nettoyez les parties métalliques laquées (voyez le paragraphe "**NETTOYAGE DES PARTIES MÉTALLIQUES PEINTES**").
- Nettoyez la vitre (voyez le paragraphe "**NETTOYAGE DE LA VITRE**").
- Nettoyez les ventilateurs (voyez le paragraphe "**NETTOYAGE DES VENTILATEURS**").
- Dépoussiérez et enlevez les toiles d'araignées dans la zone entre l'appareil et le revêtement.
- Contrôlez la partie électrique et les composants électroniques.
- Contrôlez l'étanchéité et le degré d'usure des joints de la vitre et de tous les éléments soumis à l'usure. Si besoin, remplacez-les.
- Effectuez tous les travaux d'entretien et de contrôle pour un fonctionnement correct et pour se conformer aux normes de sécurité.
- Lancez un allumage selon les instructions du paragraphe "**PREMIER ALLUMAGE**".

7.14 REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Fusible sur la carte électronique.
Dévissez le bouchon porte-fusible (B) de la carte électronique (A) et remplacez le fusible par un autre de même caractéristique.
Caractéristique du fusible sur la carte de base : F4AL250V.

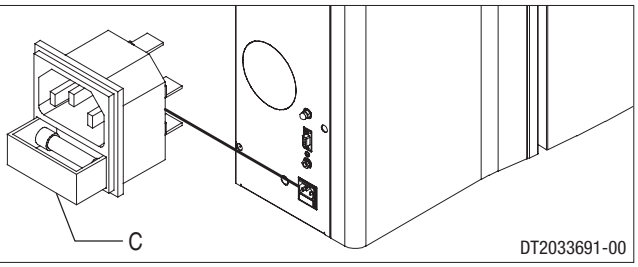
Fig. 63



DT2032439-00

Fusible sur la prise IEC de l'alimentation.
Retirez le porte-fusible et remplacez le fusible en utilisant le fusible de rechange qui se trouve dans le tiroir (C).
Caractéristique : F4AH250V.

Fig. 64



DT2033691-00

8.0 DYSFONCTIONNEMENTS ET REMÈDES (en gris opérations pour l'utilisateur)

DT2012630-01

⚠ **Quelques-uns des dysfonctionnements indiqués ci-après peuvent être solutionnés en suivant les instructions. Toutes les opérations doivent être effectuées exclusivement avec appareil froid et hors tension (fiche débranchée).**

⚠ **Pour résoudre les dysfonctionnements et pour les réparations qui nécessitent une intervention sur des composants à l'intérieur du revêtement ou du foyer, il est nécessaire de contacter des personnes qualifiées, conformément aux normes en vigueur.**
Par conséquent, nous vous conseillons de vous adresser exclusivement à des centres d'assistance techniques agréés par la Sté "SUPERIOR".
À chaque intervention, le Centre d'assistance agréé est tenu à présenter la carte d'agrément délivrée par SUPERIOR. reportant: le nom du Centre d'assistance technique, le cachet et la signature de la société, ainsi que la période de validité du document.

⚠ **Toute modification non autorisée sur le produit et/ou l'utilisation de pièces détachées non d'origine sont susceptibles de créer des situations de danger pour l'opérateur; ces cas annulent la garantie et dégagent le fabricant de toute responsabilité.**

⚠ **Ce manuel d'instructions contient toutes les informations nécessaires pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien. Contactez le service d'assistance technique de SUPERIOR seulement après avoir suivi scrupuleusement toutes ces instructions.**

Problème	Cause	Solution
Le tableau de contrôle ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez si la fiche est branchée dans la prise et reliée à l'appareil.
	Câble d'alimentation défectueux.	Remplacez le câble d'alimentation (utilisez uniquement des pièces d'origine).
	Fusibles de protection grillés.	Vérifiez les fusibles de la prise situés au dos de l'appareil et dans la carte électronique, remplacez-les si nécessaire. Si l'inconvénient persiste, appelez un technicien autorisé.
	Tableau de contrôle défectueux.	Remplacez le tableau de contrôle (utilisez uniquement des pièces d'origine).
	Câble plat défectueux.	Remplacez le câble plat (utiliser uniquement des pièces d'origine).
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)

Problème	Cause	Solution
E1 SÉCURITÉ FUMÉES	Conduit d'évacuation bouché	Contrôlez et nettoyez le conduit d'évacuation des fumées.
	Porte ouverte.	Contrôlez si la porte du foyer est fermée.
	Extracteur de fumée endommagé.	Remplacez le moteur d'aspiration des fumées (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Système d'évacuation trop long.	Vérifiez si l'installation de l'appareil a été effectuée correctement
	Joints de la porte et du conduit d'évacuation des fumées détériorés.	Vérifiez tous les joints de la porte et du conduit d'évacuation des fumées.
	Raccord de tuyau flexible bouché.	Démontez et nettoyez le raccord de tuyau flexible de raccordement de l'indicateur de vide
	Tuyau en silicone bouché ou cassé.	Contrôlez et/ou remplacez le tuyau en silicone.
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Défaut de nettoyage du brasier.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
E2 ANOMALIE PRESSOSTAT	Pressostat défectueux.	Remplacez le pressostat (utilisez uniquement des pièces d'origine)
	Absence d'alimentation électrique à la vis de chargement	Vérifiez les branchements électriques.
E9 DEFAUT ALLUMAGE	Réservoir vide.	Voir le paragraphe « **CHARGEMENT DES GRANULÉS** ».
	Défaut de nettoyage du brasier.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
	Température de fonctionnement non atteinte.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacer la bougie d'allumage (utilisez uniquement des pièces d'origine).
E7 ARRÊT IMPRÉVU	Réservoir vide.	Voir le paragraphe « **CHARGEMENT DES GRANULÉS** ».
	Défaut de nettoyage du brasier.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
	Température de fonctionnement non atteinte.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
E14 DEFAUT ALLUMAGE	Réservoir vide.	Voir le paragraphe « **CHARGEMENT DES GRANULÉS** ».
	Défaut de nettoyage du brasier.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
	Température de fonctionnement non atteinte.	Voir le paragraphe « **NETTOYAGE DU BRASIER** ».
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
E4 TEMPÉRATURE LIMITE	Conduit d'évacuation bouché	Nettoyez le conduit d'évacuation des fumées.
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Sonde de contrôle température limite défectueuse.	Remplacez la sonde de contrôle (utiliser uniquement des pièces d'origine).
	Position erronée de la sonde fumée.	Assurez-vous de la position correcte de la sonde dans son logement (voir schéma électrique).
	Paramétrage erroné.	Contrôlez les paramètres.
E8 SONDE DE TEMPÉRATURE DES FUMÉES	Absence de connexion du connecteur à 2 broches de la sonde des fumées sur la carte électronique	Vérifiez si le connecteur est bien inséré/positionné (voir schéma électrique)
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Position erronée de la sonde fumée.	Vérifiez le raccordement de la sonde dans son logement.
	Sonde de fumée déconnectée	Remplacez la sonde des fumées (utilisez uniquement des pièces d'origine)

Problème	Cause	Solution
L'appareil fonctionne pendant 10 minutes et s'arrête	La sonde de température est défaillante.	Redémarrez l'appareil. Si le problème persiste, contactez un technicien agréé.
	Les fumées de combustion n'ont pas atteint la température d'allumage nécessaire.	Redémarrez l'appareil. Si le problème persiste, contactez un technicien agréé.
	La sonde de température pourrait être mal connectée.	Vérifiez le câblage et les connexions
	Cheminée bouchée	Nettoyez les conduits d'évacuation.
	Défaut d'allumage.	Voir « E7 ».
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Conduit de la vis de chargement bouché.	Voir le paragraphe « **CHARGEMENT DE LA VIS** ».
E6 SÉCURITÉ VIS DE CHARGEMENT	Anomalie de la vis de chargement.	Remplacez la vis de chargement (utilisez uniquement des pièces d'origine).
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
	Paramétrage erroné.	Contrôlez les paramètres.
E3 SÉCURITÉ THERMIQUE	Conduit d'évacuation bouché	Contrôlez et nettoyez le conduit d'évacuation des fumées.
	Température du réservoir à granulés élevée.	Vérifiez l'installation de l'appareil (paramètres, longueur d'évacuation des fumées élevée…)
	Thermostat à réarmement automatique défectueux.	Remplacez le pressostat (utilisez uniquement des pièces d'origine).
	Le thermostat à réarmement automatique pourrait être mal raccordé.	Vérifiez le raccordement du thermostat.
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utiliser uniquement des pièces d'origine)
00 E10 P4 SONDE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE	Sonde débranchée.	Vérifiez le raccordement de la sonde d'ambiance (voir le paragraphe « **BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ET DISPOSITIFS DE CONTRÔLE** »).
	Sonde défectueuse.	Remplacez la sonde d'ambiance (utilisez uniquement des pièces d'origine).
	Carte électronique défectueuse.	Remplacez la carte électronique (utilisez uniquement des pièces d'origine)
E12 ENCODEUR	Encodeur débranché.	Vérifiez les raccordements.
	Encodeur défectueux.	Vérifiez le fonctionnement de l'encodeur et remplacez éventuellement le moteur des fumées (utilisez uniquement des pièces d'origine).
		Vérifiez le fonctionnement de l'encodeur et remplacez éventuellement le carte électronique (utilisez uniquement des pièces d'origine).

NORMES DE RÉFÉRENCE

DT2010209-05

EN 14785 . . . . . Appareils pour le chauffage domestique alimentés en granulés de bois - Conditions requises et méthodologie d'essai.
EN 832 . . . . . Performances énergétiques des bâtiments - Calcul des besoins en énergie pour le chauffage - Bâtiments résidentiels.
UNI 10683 . . . . . Générateurs de chaleur alimentés en bois ou par d'autres biocombustibles solides - Conditions requises pour l'installation.
UNI 10847 . . . . . Installations d'évacuation des fumées pour générateurs alimentés par combustibles liquides et solides - Maintenance et contrôle - Lignes directrices et procédures.
UNI 7129 . . . . . Installations à gaz pour usage domestique alimentées par réseau de distribution. Projet, installation et maintenance.
DIN 51731 classe de mesure HP2. . Combustibles.
ÖNORM M7135. . . . . Combustibles.
CEI EN 60335-1 . . . . . Sécurité des appareils électriques à usage domestique et apparenté - Sécurité. Partie 1 : Normes générales.
CEI EN 50165 . . . . . Équipement électrique des appareils non électriques pour usage domestique et apparenté - Consignes de sécurité.
EN 1856-1 . . . . . Cheminées - Conditions requises pour cheminées métalliques - Partie 1 : Produits pour systèmes d'évacuation de la fumée.
EN 1856-2 . . . . . Cheminées - Conditions requises pour cheminées métalliques - Partie 2 : Tubages et raccords métalliques.
EN 1443 . . . . . Cheminées - Contraintes générales.

⚠ **Contactez les fonctionnaires de bâtiment ou les pompiers pour définir quels sont les restrictions et les exigences d'inspection dans votre région.**

SUPERIOR

Casella d'Asolo,

Le constructeur certifie par ce document que le système de conduit d'évacuation DUALIS P.G.I., fabriqué par l'entrepriser POUJOULAT SA, Saint Symphorien, France, a été testé dans nos laboratoire internes et il s'adapte à tous les pôeles à granulés SUPERIOR.
Prenant en compte l'avis technique 14/08-1303 du CSTB, précisant notamment le dimensionnement de l'installation (paragraphe 7), nous attestons avoir observé un parfait fonctionnement de nos appareils avec le conduit précité dans les différentes configurations prévues. Cette observation est valable par extension sur l'ensemble des poêles et inserts à granulés SUPERIOR.

This document is to certify that the system DUALIS P.G.I., manufactured by the company POUJOULAT SA, Saint Symphorien, France, has been tested in our internal laboratory and fits to all SUPERIOR pellet stoves.
Taking into account the "Avis technique 14/08-1303" written by the CSTB, which describes the installation (chapter 7), we have observed that our stoves work in standard conditions in the described configurations. This remark is valid by extension on all the SUPERIOR pellet stoves.

Date de publication
Date of issue

13/06/2008

Nome et signature de personne autorisée
Name and signature of authorised person

(Directeur général – *Managing Director*)

DT2011634-00 COPIE

SUPERIOR – Via Montello, 22 – 31010 Casella D'Asolo (TV) - ITALY

H072060FR1 / DT2001608 - Rev. 01 - (10/2014)

FR N° de série du produit à spécifier au Centre d'assistance Technique en cas de demande d'intervention.

SUPERIOR®

Distributeur exclusif pour la France:
Seguin Dutériez, Z.I. de Lhérat - 63310 Randan
Tél: 04 70561600 - Fax: 04 70561609
e-mail: poeles@cheminees-seguin.com